



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

INTEGRAAL VERSLAG

COMPTE RENDU INTÉGRAL

MET HET BEKNOPT VERSLAG

AVEC LE COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSIE VOOR DE VOLKSGEZONDHEID, HET
LEEFMILIEU EN DE MAATSCHAPPELIJKE
HERNIEUWING

COMMISSION DE LA SANTÉ PUBLIQUE, DE
L'ENVIRONNEMENT ET DU RENOUVEAU DE LA
SOCIÉTÉ

dinsdag

mardi

19-12-2000

19-12-2000

12:00 uur

12:00 heures

AGALEV-ECOLO	<i>Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
CVP	<i>Christelijke Volkspartij</i>
FN	<i>Front National</i>
PRL FDF MCC	<i>Parti Réformateur libéral – Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement</i>
PS	<i>Parti socialiste</i>
PSC	<i>Parti social-chrétien</i>
SP	<i>Socialistische Partij</i>
VLAAMS BLOK	<i>Vlaams Blok</i>
VLD	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
VU&ID	<i>Volksunie&ID21</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 50 0000/000	<i>Parlementair document van de 50e zittingsperiode + nummer en volgnummer</i>	DOC 50 0000/000	<i>Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° et du n° consécutif</i>
QRVA	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	QRVA	<i>Questions et Réponses écrites</i>
CRIV	<i>Integraal Verslag (op wit papier, bevat de bijlagen en het beknopt verslag, met kruisverwijzingen tussen Integraal en Beknopt Verslag)</i>	CRIV	<i>Compte Rendu Intégral (sur papier blanc, avec annexes et CRA, avec renvois entre le CRI et le CRA)</i>
CRIV	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>	CRIV	<i>Version Provisoire du Compte Rendu Intégral (sur papier vert)</i>
CRABV	<i>Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>	CRABV	<i>Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>
PLEN	<i>Plenum (witte kaft)</i>	PLEN	<i>Séance plénière (couverture blanche)</i>
COM	<i>Commissievergadering (beige kaft)</i>	COM	<i>Réunion de commission (couverture beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : alg.zaken@deKamer.be</i>	<i>e-mail : aff.generales@laChambre.be</i>

INHOUD

Samengevoegde mondelinge vragen van

- de heer Guido Tastenhoye aan de vice-eerste minister en minister van Begroting, Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie over "de opening van een nieuw asielcentrum voor 600 personen in Overijse" (nr. 2890)
- de heer Jean-Marc Delizée aan de vice-eerste minister en minister van Begroting, Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie over "de beslissing van de ministerraad op 6 december 2000 betreffende de vestiging van opvangcentra voor kandidaat-politieke vluchtelingen in het land" (nr. 2904)
- de heer Francis Van den Eynde aan de vice-eerste minister en minister van Begroting, Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie over "de opening van een nieuw asielcentrum in Eeklo" (nr. 2919)
- de heer Richard Fournaux aan de vice-eerste minister en minister van Begroting, Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie en aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de vestiging van een open centrum van het Rode Kruis voor kandidaat-politieke vluchtelingen op het recreatiedomein "Les Dolimars" in Bohan-sur-Semois" (nr. 2929)
- de heer Koen Bultinck aan de vice-eerste minister en minister van Begroting, Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie over "de opening van een asielcentrum te Westende (Middelkerke)" (nr. 2956)
- de heer Guido Tastenhoye aan de vice-eerste minister en minister van Begroting, Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie over "de oprichting van een federaal asielcentrum in het vakantiedomein Hengelhof te Houthalen-Helchteren" (nr. 2970)

Sprekers: **Guido Tastenhoye, Jean-Marc Delizée, Koen Bultinck, Francis Van den Eynde, Johan Vande Lanotte**, vice-eerste minister en minister van Begroting, Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie

Mondelinge vraag van de heer Jo Vandeurzen aan de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over "de bevoegdheden van de federale overheid inzake de organisatie van de gezondheidszorg" (nr. 2808)

Sprekers: **Jo Vandeurzen, Magda Aelvoet**, minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu

Samengevoegde mondelinge vragen van

- mevrouw Annemie Van de Casteele aan de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over "de erkenning van de klinische psychologie" (nr. 2894)

SOMMAIRE

Questions orales jointes de

- M. Guido Tastenhoye au vice-premier ministre et ministre du Budget, de l'Intégration sociale et de l'Économie sociale sur "l'ouverture d'un nouveau centre d'accueil pour 600 demandeurs d'asile à Overijse" (n° 2890)
- M. Jean-Marc Delizée au vice-premier ministre et ministre du Budget, de l'Intégration sociale et de l'Économie sociale sur "la décision du conseil des ministres du 6 décembre 2000 en vue de l'implantation de centres d'accueil pour réfugiés politiques dans le pays" (n° 2904)

- M. Francis Van den Eynde au vice-premier ministre et ministre du Budget, de l'Intégration sociale et de l'Économie sociale sur "l'ouverture d'un nouveau centre d'accueil pour demandeurs d'asile à Eeklo" (n° 2919)

- M. Richard Fournaux au vice-premier ministre et ministre du Budget, de l'Intégration sociale et de l'Économie sociale et au ministre de l'Intérieur sur "l'implantation d'un centre ouvert de candidats réfugiés politiques de la Croix Rouge sur le domaine touristique "Les Dolimars" à Bohan-sur-Semois" (n° 2929)

- M. Koen Bultinck au vice-premier ministre et ministre du Budget, de l'Intégration sociale et de l'Économie sociale sur "l'ouverture d'un centre d'accueil pour demandeurs d'asile à Westende (Middelkerke)" (n° 2956)

- M. Guido Tastenhoye au vice-premier ministre et ministre du Budget, de l'Intégration sociale et de l'Économie sociale sur "la création d'un Centre d'accueil fédéral pour demandeurs d'asile dans le domaine de vacances Hengelhof à Houthalen-Helchteren" (n° 2970)

Orateurs: **Guido Tastenhoye, Jean-Marc Delizée, Koen Bultinck, Francis Van den Eynde, Johan Vande Lanotte**, vice-premier ministre et ministre du Budget, de l'Intégration sociale et de l'Économie sociale

Question orale de M. Jo Vandeurzen à la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur "les compétences des autorités fédérales en matière d'organisation des soins de santé" (n° 2808)

Orateurs: **Jo Vandeurzen, Magda Aelvoet**, ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement

Questions orales jointes de

- Mme Annemie Van de Casteele à la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur "la reconnaissance de la biologie clinique" (n° 2894)

- mevrouw Joke Schauvliege aan de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over "de erkenning van de klinische psychologen" (nr. 2944)

Sprekers: **Annemie Van de Casteele, Joke Schauvliege, Magda Aelvoet**, minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu

Mondelinge vraag van mevrouw Annemie Van de Casteele aan de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over "het verwerken van onder andere beenderen in voedingsmiddelen" (nr. 2895)

Sprekers: **Annemie Van de Casteele, Magda Aelvoet**, minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu

Mondelinge vraag van de heer Richard Fournaux aan de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over "het statuut van de zogenaamde 'niet-gekwalficeerde' ziekenverzorgrsters" (nr. 2943)

Sprekers: **Richard Fournaux, Magda Aelvoet**, minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu

Mondelinge vraag van mevrouw Annemie Van de Casteele aan de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu en aan de minister van Landbouw en Middenstand over "de salmonellabesmettingen" (nr. 2951)

Sprekers: **Annemie Van de Casteele, Magda Aelvoet**, minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu

- Mme Joke Schauvliege à la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur "la reconnaissance des psychologues cliniques" (n° 2944)

Orateurs: **Annemie Van de Casteele, Joke Schauvliege, Magda Aelvoet**, ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement

Question orale de Mme Annemie Van de Casteele à la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur "l'insertion d'os, etc... dans l'alimentation" (n° 2895)

Orateurs: **Annemie Van de Casteele, Magda Aelvoet**, ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement

Question orale de M. Richard Fournaux à la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur "le statut des aides-soignantes dites 'non qualifiées'" (n° 2943)

Orateurs: **Richard Fournaux, Magda Aelvoet**, ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement

Question orale de Mme Annemie Van de Casteele à la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement et au ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes sur "les contaminations par des salmonelles" (n° 2951)

Orateurs: **Annemie Van de Casteele, Magda Aelvoet**, ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement

COMMISSIE VOOR DE
VOLKSGEZONDHEID, HET
LEEFMILIEU EN DE
MAATSCHAPPELIJKE
HERNIEUWING

van

DINSDAG 19 DECEMBER 2000

12:00 uur

COMMISSION DE LA SANTÉ
PUBLIQUE, DE
L'ENVIRONNEMENT ET DU
RENOUVEAU DE LA SOCIÉTÉ

du

MARDI 19 DECEMBRE 2000

12:00 heures

De vergadering wordt geopend om 12.09 uur door mevrouw Yolande Avontroodt, voorzitter.

La séance est ouverte à 12.09 heures par Mme Yolande Avontroodt, présidente.

01 **Samengevoegde mondelinge vragen van**

- de heer Guido Tastenhoye aan de vice-eerste minister en minister van Begroting, Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie over "de opening van een nieuw asielcentrum voor 600 personen in Overijse" (nr. 2890)

- de heer Jean-Marc Delizée aan de vice-eerste minister en minister van Begroting, Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie over "de beslissing van de ministerraad op 6 december 2000 betreffende de vestiging van opvangcentra voor kandidaat-politieke vluchtelingen in het land" (nr. 2904)

- de heer Francis Van den Eynde aan de vice-eerste minister en minister van Begroting, Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie over "de opening van een nieuw asielcentrum in Eeklo" (nr. 2919)

- de heer Richard Fournaux aan de vice-eerste minister en minister van Begroting, Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie en aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de vestiging van een open centrum van het Rode Kruis voor kandidaat-politieke vluchtelingen op het recreatiedomein "Les Dolimars" in Bohan-sur-Semois" (nr. 2929)

- de heer Koen Bultinck aan de vice-eerste minister en minister van Begroting, Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie over "de opening van een asielcentrum te Westende (Middelkerke)"

(nr. 2956)

- de heer Guido Tastenhoye aan de vice-eerste minister en minister van Begroting, Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie over "de oprichting van een federaal asielcentrum in het vakantiedomein Hengelhoef te Houthalen-Helchteren" (nr. 2970)

01 **Questions orales jointes de**

- M. Guido Tastenhoye au vice-premier ministre et ministre du Budget, de l'Intégration sociale et de l'Économie sociale sur "l'ouverture d'un nouveau centre d'accueil pour 600 demandeurs d'asile à Overijse" (n° 2890)

- M. Jean-Marc Delizée au vice-premier ministre et ministre du Budget, de l'Intégration sociale et de l'Économie sociale sur "la décision du conseil des ministres du 6 décembre 2000 en vue de l'implantation de centres d'accueil pour réfugiés politiques dans le pays" (n° 2904)

- M. Francis Van den Eynde au vice-premier ministre et ministre du Budget, de l'Intégration sociale et de l'Économie sociale sur "l'ouverture d'un nouveau centre d'accueil pour demandeurs d'asile à Eeklo" (n° 2919)

- M. Richard Fournaux au vice-premier ministre et ministre du Budget, de l'Intégration sociale et de l'Économie sociale et au ministre de l'Intérieur sur "l'implantation d'un centre ouvert de candidats réfugiés politiques de la Croix Rouge sur le domaine touristique "Les Dolimars" à Bohan-sur-Semois" (n° 2929)

- M. Koen Bultinck au vice-premier ministre et ministre du Budget, de l'Intégration sociale et de l'Économie sociale sur "l'ouverture d'un centre d'accueil pour demandeurs d'asile à Westende (Middelkerke)" (n° 2956)

- M. Guido Tastenhoye au vice-premier ministre et ministre du Budget, de l'Intégration sociale et de l'Economie sociale sur "la création d'un Centre d'accueil fédéral pour demandeurs d'asile dans le domaine de vacances Hengelhof à Houthalen-Helchteren" (n° 2970)

(Het antwoord zal worden verstrekt door de vice-eerste minister en minister van Begroting, Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie).

(La réponse sera fournie par le vice-premier ministre et ministre du Budget, de l'Intégration sociale et de l'Economie sociale).

01.01 Guido Tastenhoye (VLAAMS BLOK): Mevrouw de voorzitter, mijnheer de minister, collega's, wat we de laatste dagen hebben meegemaakt, is zelden of nooit vertoond. Bijna wekelijks vernemen we via de media - het Parlement hoeft niet te worden ingelicht - dat her en der in het land nieuwe asielcentra worden geopend. Dit gebeurt zonder enige vorm van overleg, boven de hoofden van alle betrokkenen heen. Zo hebben we vorige week vernomen dat de minister heeft beslist om in het Vlaams-Brabantse Overijse een nieuw asielcentrum te openen voor 600 asielzoekers. Noch het gemeentebestuur, noch de bevolking was hiervan voorafgaandelijk op de hoogte gesteld. Er rijzen ook grote vragen over de keuze van het oude sanatorium van Tombeek, een gehucht van Overijse, als vestigingsplaats voor een asielcentrum. Ik heb de site bezocht; het gebouw is weliswaar geen ruïne, maar het scheelt niet veel. Bijna alle sanitaire voorzieningen zijn stukgeslagen of gestolen. De lavabo's en de toiletten zijn uit de muren gerukt. Zelfs de vloeren de wandbekleding zijn verdwenen. Eigenlijk staan alleen nog de muren recht. Het gaat wel om een geklasseerd gebouw en ook de tuin die het gebouw omringt is beschermd.

Dit gebouw opnieuw bewoonbaar maken voor 600 asielzoekers gaat geen tientallen, maar honderden miljoenen vergen. Toen het nog een sanatorium was bood het gebouw plaats aan maximum 180 gasten. Om die reden heb ik de volgende vragen voor de minister. Welke elementen hebben geleid tot de keuze van het oude sanatorium als vestigingsplaats voor een asielcentrum? Op grond van welke criteria gebeurde de selectie? Wie was bij deze selectie betrokken? Heeft men nagegaan of de inplanting van een asielcentrum op die plaats in overeenstemming is met het gewestplan? Op welke wijze zal de bevolking worden geïnformeerd? Waarom werd niet

voorafgaandelijk met het gemeentebestuur overlegd? Waarom wordt iedereen in Overijse voor voldongen feiten geplaatst?

Het sanatorium verkeert in zeer slechte staat. Kan de minister een overzicht geven van de toestand waarin dit gebouw zich momenteel bevindt? Welke verbouwingswerken moeten worden gedaan en wie zal ze doen? Hoeveel zal dit kosten? Zal in fases worden gewerkt? Wie zal worden belast met het beheer van het tot asielcentrum omgebouwde sanatorium? In welke mate wordt de lokale overheid daarbij betrokken? Tegen welke datum is de ingebruikname van het nieuwe asielcentrum in Overijse gepland? Aangezien het om een open centrum gaat, welke maatregelen zullen worden genomen om de veiligheid van de omwonenden te garanderen? Welke asielzoekers zullen er worden opgevangen? Hoeveel kinderen zullen er ongeveer bij zijn? Waar zullen de kinderen die in het asielcentrum zullen verblijven naar school gaan? Werden met de omliggende scholen reeds afspraken gemaakt zodat de lokale scholengemeenschap niet zal worden overbelast?

01.02 Jean-Marc Delizée (PS): Madame la présidente, monsieur le ministre, chers collègues, lors de l'annonce de la décision du Conseil des ministres du 6 décembre, j'avais en effet introduit une demande de question orale aux fins de poser à M. le ministre diverses questions générales.

D'emblée, je dirai personnellement être parfaitement conscient de la situation à laquelle notre pays doit faire face devant l'afflux de réfugiés politiques. La Belgique doit assurer leur accueil dans des conditions compatibles avec la dignité humaine pendant le temps de l'examen de leur dossier et d'une prise de décision quant à leur statut.

Une question générale d'abord, destinée à poser le problème: M. le ministre peut-il nous fournir quelques éléments sur le nombre de ces personnes et son évolution? Combien de candidats réfugiés politiques viennent-ils chez nous par mois ou par an? Ces données nous permettraient de poser le problème.

En ce qui concerne la décision du 6 décembre, le ministre et le gouvernement doivent trouver des solutions au problème; nous en sommes bien conscients. Il est certain que, dans ce domaine, il me paraît impossible d'organiser des concertations avec tout le monde. Ainsi, je ne proposerai pas de consultation populaire dans chaque localité où un centre d'accueil doit être

implanté et je ne poserai pas de question sur le plan de secteur. Le gouvernement doit trouver des solutions.

Néanmoins, une chose m'a heurté: une concertation minimale avec les autorités locales aurait été nécessaire. Les bourgmestres qui ont appris cette nouvelle par les médias en ont été heurtés. Un minimum d'information aurait dû circuler et leur parvenir. Pouvez-vous nous expliquer ce qui aurait dû se passer et comment devait se dérouler toute l'organisation?

Une réponse à ces questions semble indispensable afin que les autorités sur le terrain, qui auront à connaître cette situation et à la gérer en coopération avec l'Etat fédéral, puissent agir dans une situation d'information correcte.

Il conviendrait aussi de prendre un peu de recul quant à la décision concernant les nouveaux centres de la Croix-Rouge. Pour les centres fédéraux existants et qui fonctionnent déjà, je ne vois pas de réel problème à leur extension pour l'accueil d'un nombre accru de candidats réfugiés. En revanche, pour les centres de la Croix-Rouge, on se rend compte que la décision, dans un certain nombre de cas - au moins deux -, semble avoir été mal préparée et précipitée. Je peux comprendre que, dans l'urgence, on ait voulu adresser un message à l'opinion publique et annoncer l'ouverture de nouvelles places, mais voilà qui a entraîné parfois certaines difficultés sur le terrain.

Une autre considération d'ordre général consiste dans le fait que, parmi les infrastructures citées dans la décision, on relève des infrastructures touristiques de tourisme social, ce qui entraîne de notre part diverses remarques.

Mais j'avais encore quelques questions quant au choix des futures implantations.

D'abord, j'aimerais savoir s'il existe une réflexion préalable de la part de votre département et de votre administration afin de déterminer le type de bâtiments, les implantations et les localités qui conviennent: disposez-vous d'une liste de critères destinés à leur recherche? Ensuite, vu que c'est ce qui s'est passé sur le terrain, est-il normal de laisser le soin de cette recherche à des agences immobilières dont la profession est de vendre?

Un bâtiment n'est pas l'autre et, à mon avis, il faut s'attacher à une réflexion. En Belgique, je reste persuadé qu'il existe des bâtiments inoccupés, désaffectés ou sous-utilisés, peut-être mis en vente, et pouvant convenir à l'organisation de

l'accueil de réfugiés dans de bonnes conditions, moyennant quelques transformations ou réhabilitations. Par contre, il me semble problématique de parfois casser, dans les sites annoncés, des institutions touristiques qui fonctionnent et qui fonctionnent bien: il s'agit là d'outils socio-économiques. Voilà qui peut induire, d'une part, une destruction d'emplois dans certains cas ou, d'autre part, la fragilisation d'une sous-région reconvertie dans le domaine du tourisme.

Je tenais donc à vous faire passer le message et à obtenir votre avis: n'est-il pas préférable de rechercher des bâtiments abandonnés plutôt que de casser des outils en état de marche?

Parmi les sept nouveaux sites de la Croix-Rouge annoncés, deux ont fait l'objet d'une décision de non-vente, confirmée par les propriétaires.

Il s'agit en l'occurrence du domaine de Massembe à Heer-sur-Meuse et du centre de vacances des Ris-et-des Sarts à Cul-des-Sarts. Le propriétaire a décidé de ne pas vendre, ce qui amène aussi à penser que cette liste a peut-être été adoptée sur la base d'informations incomplètes de la Croix-Rouge. Les dossiers ont été mal préparés puisqu'il n'y avait pas de volonté ou d'accord de vente plus avancé. Nous sommes donc face à certaines difficultés.

En ce qui concerne le centre des Dolimars à Bohan, dans l'entité de Vresse-sur-Semois, j'ai lu dans la presse que vos collaborateurs avaient reçu une délégation de la commune de Vresse. Cette commune a déjà accueilli des réfugiés sur l'ancienne base militaire de Sugny, située à deux kilomètres du centre de vacances des Dolimars. Le message des autorités communales était le suivant: pourquoi ne pas étendre la capacité d'accueil sur ce site très vaste plutôt que de convertir un centre de tourisme existant à deux kilomètres de là? Monsieur le ministre, une alternative vous est donc proposée. Savoir quel est le nombre qui peut être accueilli là-bas est une question à étudier mais je relaye la proposition de la commune de Vresse qui n'est pas du tout hostile au fait d'accueillir des réfugiés. Ils en ont déjà 75 et cette capacité peut être portée à 125. Elle pourrait être augmentée en accord avec les autorités locales.

Ma conclusion est de vous inviter à rechercher des alternatives et il en existe certainement dans toutes les régions du pays. Ces alternatives devront concerner des bâtiments ou des infrastructures inoccupés, désaffectés ou

inexploités, sauf s'il y a une décision de vente d'un propriétaire. Surtout, il conviendra d'annoncer les dossiers lorsque les concertations indispensables auront eu lieu, afin de ne pas créer de difficultés et rendre possible la concrétisation de ces décisions.

01.03 Koen Bultinck (VLAAMS BLOK): Mevrouw de voorzitter, mijnheer de minister, collega's, wij hebben via de pers vernomen dat niet Oostende, maar Westende het genoeg zal hebben 750 asielzoekers te mogen verwelkomen in het gewezen vakantiecentrum Zon en Zee. Ik vertel niets nieuws wanneer ik zeg dat de plaatselijke bevolking allesbehalve gelukkig is met de komst van dit centrum. De televisiebeelden waarin de luxueuze accommodatie werd getoond, hebben er bovendien voor gezorgd dat de plaatselijke hoteliers in Westende worden gecontacteerd door kandidaat-politieke vluchtelingen uit Nederland. Onder meer Oegandese asielzoekers hebben inlichtingen gevraagd over dit luxehotel, dat blijkbaar heel wat meer comfort biedt dan de Nederlandse tentenkampen.

Waarom werd er precies voor dit vakantiecentrum in het toeristische hart van Westende geopteerd terwijl de legerbasis van Lombardsijde eveneens beschikbaar is?

Waarom werd er zo laat contact opgenomen met de burgemeester? De nieuw voorgedragen VLD-burgemeester is officieel nog niet op de hoogte van de toestand waarmee hij bij zijn aantreden zal worden geconfronteerd. Hij heeft reeds verklaard dat dit centrum in feite een vergiftigd geschenk is.

Blijkbaar zullen 70 van de 80 personeelsleden hun werk behouden. Wat is de concrete inhoud van het sociaal plan voor de werknemers?

Welke delen van het centrum werden aangekocht? Welke delen zullen daadwerkelijk door het centrum in gebruik worden genomen? Wat is de prijs die de overheid voor dit centrum heeft betaald?

Ten slotte heb ik nog enkele vragen over de geplande taalstages in dit centrum. Een Kortrijkse vereniging was er tot nu toe een van de belangrijkste klanten. Zij organiseerde elk jaar taalstages voor ruim 900 kinderen. Wordt er naar een aanvaardbaar alternatief voor deze vereniging gezocht?

Het vakantiecentrum van het ACW stond bekend voor het sociaal toerisme. In welke oplossing zal er worden voorzien voor de mensen die in dit centrum een goedkope vakantie doorbrachten?

Met de komst van de asielzoekers wordt er immers abrupt een einde gesteld aan deze vorm van sociaal toerisme.

01.04 Francis Van den Eynde (VLAAMS BLOK): Mevrouw de voorzitter, ik verontschuldigd mij maar het is vrij hectisch in dit huis vandaag.

Mijnheer de minister, het zal zeker niet de eerste vraag zijn die u krijgt over de problematiek van de asielcentra. Volgens mij zal het ook niet de laatste vraag zijn. De politiek die terzake wordt gevoerd, is vrij merkwaardig. U zult het mij niet kwalijk nemen wanneer ik hier durf spreken van paniekvoetbal. Men heeft een hele tijd zeer weinig gedaan. Men heeft het een heel lange tijd gehad over twee pijlers, namelijk de integratie en de regularisering aan de ene kant en de uitwijzing aan de andere kant. Op dit ogenblik zijn de uitwijzingen tot nagenoeg niets gereduceerd en ook de regularisering wordt "overruled" door de golf waarmee we worden overspoeld. Hals over kop moet u dan ook maatregelen treffen. Dit keer teistert u heel het land met die centra.

Ik zou u vandaag een aantal vragen willen stellen over Eeklo in Oost-Vlaanderen. Daarnaast zal ik ook nog een aantal andere vragen stellen over andere plaatsen in hetzelfde arrondissement. In Eeklo werd men plots geconfronteerd met een nieuw centrum naast het provinciaal domein Het Leen. Men wil daar een honderdtal mensen opvangen. Het is merkwaardig dat de federale overheid in deze zaak zodanig snel te werk is gegaan dat zij zelfs geen rekening houdt met de decretale maatregelen die reeds werden getroffen en de wetgeving van de Vlaamse regering doodgewoon naast zich neerlegt. Dit alles om politieke vluchtelingen op te vangen.

Vanzelfsprekend heeft de plaatselijke burgemeester gezegd dat hij zich zal verzetten tegen dit centrum. Bovendien worden die plaatsen op een merkwaardige manier gekozen. In Limburg gaat het om een centrum waar mensen met vakantie gaan. Aan de kust is dit ook het geval. In Eeklo ligt het centrum naast een prachtig provinciaal domein. Men zorgt ervoor dat die mensen in een mooi landschap worden ontvangen.

Ik zie uw medewerkster zuchten, maar ik stel de vragen nog altijd aan de minister.

Men zorgt er ook voor dat die mensen bijgevolg sterk aangetrokken blijven tot dit land. Mijnheer de minister, ik wil daaraan toevoegen dat het toch merkwaardig is dat u op dit ogenblik beweert een

beleid te voeren dat de stroom moet tegenhouden. Uw collega van Buitenlandse Zaken, de heer Michel, daarentegen deelt aan de Belgen die naar het buitenland reizen een brochure uit waarin zij onder meer kunnen lezen dat zij hun land moeten voorstellen als een land met open grenzen. Een beetje contradictoir.

Misschien is dat een gevolg, enerzijds, van een Franstalige liberale aanpak en, anderzijds, van een West-Vlaamse socialistisch getinte aanpak.

Mijnheer de minister, is het mogelijk in Eeklo, na de uitspraken van de Vlaamse regering aldaar naast u te hebben neergelegd, opnieuw rekening te houden met haar beslissingen terzake? Kunt u op uw beslissing terugkomen?

Naar aanleiding van gegevens die ik vanmorgen pas ontving wens ik u nog de volgende vraag te stellen. Naar verluidt zou het de bedoeling zijn ook in de Leopoldkazerne te Gent een dergelijk centrum te installeren. Tot voor kort werden daar tijdelijk vluchtelingen ontvangen, maar thans worden maatregelen getroffen om in het gedeelte waar betrokkenen toen verbleven, een centrum te openen. Kan u deze informatie al dan niet bevestigen?

01.05 Guido Tastenhoye (VLAAMS BLOK): Mevrouw de voorzitter, mijnheer de minister, u kunt nog enkele asielcentra openen, want onze fractie telt vijftien leden. We zijn hier vandaag met drie. U kunt er nog een twaalfal openen en dan kunnen wij hier met vijftien naast elkaar komen zitten en u elk een vraag stellen over een nieuw asielcentrum dat u hebt geopend.

01.06 Minister Johan Vande Lanotte: Ik neem akte van uw toestemming om er nog twaalf te openen!

01.07 Guido Tastenhoye (VLAAMS BLOK): Als het gesloten centra zijn, dan wil ik er wel over praten. Het gaat hier echter over open centra. Volkomen onverwacht, mijnheer de minister, hebt u beslist om in het sociale vakantiedomein Hengelhoef in Houthalen-Helchteren, dat eigendom is van de Christelijke Mutualiteiten, een asielcentrum voor 750 personen te openen.

Dit is zonder enig overleg met de lokale overheden gebeurd. Ook hebt u niet gevraagd naar de mening van buurtbewoners, die al spontaan tegen dit centrum in opstand zijn gekomen. Vorige zondag, mijnheer de minister, toen de buurtbewoners een aantal grote verkeersaders bezet hielden, is het zelfs tot zware

incidenten met de ordediensten gekomen.

Daarom heb ik een hele reeks vragen voor u. Waarom werd er vooraf met niemand van het gemeentebestuur overleg gepleegd? Hebben de Christelijke Mutualiteiten zelf het gebouw aan de regering te koop aangeboden of ging het initiatief uit van de diensten van de minister? Worden de gebouwen en de omliggende landerijen in hun geheel door de regering gekocht? Zo ja, op welke wijze verloopt deze verkoop dan? Hoe werd de koopprijs vastgesteld en hoeveel bedraagt die? Welke delen van het domein Hengelhoef zullen uiteindelijk als asielcentrum in gebruik worden genomen en welke niet? Wat gebeurt er met het huidige personeel van Hengelhoef? Hoeveel van hen zullen aldaar kunnen blijven werken en hoeveel zullen hun baan verliezen? Hoeveel nieuwe personeelsleden zullen in het nieuwe asielcentrum worden aangenomen? Wanneer wordt het centrum in gebruik genomen? Waar moeten de vakantiegangers heen die normaal hun vakantie in Hengelhoef doorbrengen? In welke mate zal rekening worden gehouden met de bezwaren van de buurtbewoners die hun protest reeds duidelijk maakten, met zware incidenten met de ordediensten tot gevolg? Waar zullen de kinderen die in dit centrum worden ondergebracht naar school gaan? Zijn er reeds afspraken met de lokale scholengemeenschappen om deze kinderen op te vangen?

01.08 Minister Johan Vande Lanotte: Mevrouw de voorzitter, collega's, als ik over korte of lange tijd geen minister van Maatschappelijke Integratie meer ben, kan ik beginnen met het schrijven van het Groot Belgisch Lexicon van de Ideale Excuses, want die hoor ik hier voortdurend. Het zijn vooral tegenstrijdige excuses. De heer Van den Eynde heeft bezwaar tegen het feit dat er veel bossen zijn in de omgeving van Eeklo, want dat is een sterke aantrekkingsfactor. België is namelijk het enige land met bossen. Al die mensen zullen naar onze bossen komen kijken. De heer Bultinck vindt dat het te luxueus is, al weten hij en de mensen ter plaatse zeer goed dat noch het zwembad noch de sauna tot het centrum behoren. Jammer dat de media dat drie dagen beweerd hebben ondanks het feit dat we ze hadden ingelicht. Het zwembad en de sauna worden gebruikt voor de camping en de mensen ter plaatse. De plaatselijke sportverenigingen en de mensen van Westende krijgen een betere toegang dan voorheen.

Tegelijkertijd zegt de heer Tastenhoye dat het gebouw in Overijse niet goed genoeg is en dat we 600 mensen in een gebouw willen onderbrengen

waar er voordien maar 180 huisden. Ze worden dus slechter behandeld. Zo is er voor iedere plaats - zelfs binnen de Vlaams-Blokfractie - een excuus om ze niet in aanmerking te nemen. Dat stel ik vast. Ofwel zijn we niet luxueus genoeg in Overijse en volgen we de heer Tastenhoye, ofwel doen we te veel in Eeklo en moeten we de bossen rooien. Dan geven we de heer Van den Eynde gelijk. Het is in ieder geval desastreus dat in die omgeving - hoe durven we! - een provinciaal domein is waar bovendien bomen staan.

Hoe worden mensen geselecteerd? Hoe worden plaatsen geselecteerd? Dit zijn niet de eerste centra. Vroeger hebben we leegstaande gebouwen gebruikt. Ook nu geven we daar nog de voorkeur aan. We moeten echter vaststellen dat het aantal gebouwen dat leegstaat en bruikbaar is niet overvloedig aanwezig is. Dus hebben we een aantal gebouwen die wel nog in gebruik waren, in aanmerking moeten nemen. Wij hebben zowat iedereen verwittigd: de officiële diensten, de gemeenschappen en de gewesten, maar ook de Regie der Gebouwen, het leger. We hebben hun voorstellen gevraagd. Vanuit de federale overheid hebben we zelf actief gezocht. Voorts hebben we voorstellen afgewacht. We hebben ook de sociale organisaties verwittigd. De Christelijke Mutualiteiten zijn met een voorstel tot verkoop van twee van hun centra gekomen. Ze hebben een voorstel gedaan, we hebben onderhandeld en de koop gesloten. Het is een vaste regel dat we niets over de prijs zeggen zolang het contract niet verleden is. Nadien is dat zonder probleem consulteerbaar. Ik kan u alleen zeggen dat de prijs die we voor deze centra betaald hebben, lager is dan hetgeen we per eenheid moeten betalen voor nieuwe containerdorpen. Als we een containerdorp bouwen - wat moet gebeuren - zal dat duurder zijn dan de aankoop van deze centra. Men moet stoppen met de mensen op de mouw te spelden dat we fortuinen hebben uitgegeven. We hebben dat volgens een logica gedaan, zodanig dat de prijs beheerbaar is. Dat is ook de manier waarop we selecteren. We selecteren een gebouw op basis van de termijn waarop het beschikbaar is en de kostprijs om het in orde te brengen. Dat maakt dat het op een aantal plaatsen niet kan. Ik weet dat u graag Home Fabiola aanhaalt. Home Fabiola komt om die reden niet in aanmerking. Die is daarom vier jaar geleden verlaten. Het werd te duur. Nu moet het tehuis trouwens afgebroken worden.

U zegt ook steeds dat ik het niet in mijn achtertuin wil. Westende is mijn achtertuin. In Westende hebben bij de vorige parlementsverkiezing tussen 25% en 30% van de kiezers voor mij gestemd. Als

u denkt dat ik de waarheid niet durf zeggen omdat ze in mijn arrondissement wonen, hebt u het mis. Ik wil dat iedereen hetzelfde verhaal brengt. Als we willen stoppen met mensen geld te geven, moeten we ze opvangen. Dan moet dat ook gebeuren op plaatsen die niet iedereen gemakkelijk en evident vindt. Ik begrijp dat de mensen daar bang voor zijn.

Ik zal niemand verwijten dat hij tegen een asielcentrum is. Ik zal hem wel verwijten dat hij na een aantal maanden niet luistert, zoals hij ons mag verwijten als wij niet luisteren naar hem om te proberen dat te beheersen. Mijn positie daarin is dat als men als minister nationaal bevoegd is, en men een eerlijk voorstel krijgt dat financieel interessant is, men dat ook moet aannemen. Dat hebben wij hier gedaan. Zonder overdreven kosten en voldoende snel hebben wij hier beslissingen genomen zodat vanaf 10 januari 2001 effectief mensen kunnen worden opgevangen zonder dat wij ze financieel moeten betalen.

Mijnheer Tastenhoye, het is heel merkwaardig. U hebt vanuit de Vlaams Blokfractie jarenlang gereclameerd tegen dat betalen, maar vanaf het ogenblik dat er iets gebeurt dat dit tegenhoudt, wilt u de mensen wel duidelijk maken dat u er niets mee te maken hebt, en dat u ook niet voor het alternatief bent. Dat is toch niet erg verantwoord.

01.09 Guido Tastenhoye (VLAAMS BLOK): Dat is niet waar, mijnheer de minister.

01.10 Minister Johan Vande Lanotte: Mevrouw de voorzitter, mijnheer Tastenhoye kan zijn opmerkingen maken nadat ik ben uitgesproken.

Wat de ruimtelijke ordening betreft, moet de Belgische Staat de decreten van Vlaanderen en Wallonië respecteren, zoals iedereen overigens. Het Vlaams Blok heeft in Wommelgem een eerste procedure ingeleid. Zij hebben het pleit verloren. Jammer voor hen. Zij horen dit niet graag. Zij hadden gezegd dat ze het asielcentrum te Wommelgem gingen stopzetten omdat wij heel verkeerd bezig waren, namelijk op een onwettelijke wijze. Zij hebben de zaak dus verloren.

In Eeklo zullen wij, net als overal, de huidige reglementering over de ruimtelijke ordening respecteren. Het is niet omdat de burgemeester zegt dat de huidige reglementering ons dit niet toelaat dat het inderdaad zo zou zijn. Wij zijn een federale regering die de wetten en de decreten zal respecteren. Ook stedenbouwkundig zal de

regering dus doen wat ze moet doen. Wij denken inderdaad dat een centrum in Eeklo mogelijk is. Als de Raad van State of een andere bevoegde instantie zegt dat het niet kan, en als wij ongelijk blijken te hebben, is dat echter ook zo. Ik zie niet goed in hoe we anders te werk zouden gaan.

In principe verwittigen wij op de dag van de beslissing zelf 's ochtends de burgemeester ter plaatse. Waarom niet eerder, zult u vragen? Omdat er vaak eerder geen beslissing genomen is. Bovendien gaat het hier om een federale beslissing, niet om een gemeentelijke. Zonder beslissing van de regering kan het overleg ook niet worden opgestart. Het is de bedoeling dat de bevolking liefst diezelfde dag wordt verwittigd. In St.-Niklaas is dat bijvoorbeeld gebeurd vorige vrijdag.

De heer De Crem achtte het blijkbaar nodig de zaak openbaar te maken - op het moment dat hij fractieleider moet worden - hoewel wij met het ACW hadden afgesproken het personeel in een speciale ondernemingsraad bijeen te roepen, zodat zij als eersten zouden weten wat er te gebeuren stond en hoe we de problemen zouden proberen oplossen. Als men natuurlijk, omwille van politieke spelletjes, vindt dat de zaak op een andere manier bekendgemaakt moet worden, moet men mij niet komen spreken over communicatie. Dat de heer De Crem mij aanvalt is normaal. Dat is politiek. Dat hij daarvoor echter de ongerustheid van het personeel gebruikt en misbruikt, en dat daardoor een overlegprocedure doorkruist wordt die normaal gepland was voor vrijdagmiddag om drie uur, dat is niet normaal. Dat is onverantwoord. Ik heb hem dat gezegd, en ik zal dat blijven zeggen. Binnen de CVP mag men blijkbaar veel zeggen als de functie van fractieleider ermee gemoeid is. Blijkbaar ook mag de ACW-vleugel van de CVP daarentegen niet veel meer zeggen. Ik noteer dit als een niet onbelangrijk politiek feit.

Wij hebben de burgemeester van Middelkerke de donderdag voor de beslissing verwittigd. Ook wat Hengelhof betreft, hebben wij die werkwijze gevolgd. Wij wisten dat de zaak aan het uitlekken was, dus hebben wij de burgemeester vooraf verwittigd. Het probleem was dat de huidige burgemeester zei dat hij het zich niet aantrok. Er komt immers binnenkort een nieuwe burgemeester. De huidige burgemeester zei: "Je m'en fous." Zijn eigenlijke woorden waren zelfs nog iets erger. Wat hij er in het Nederlands aan toevoegde was dermate ongepast dat ik het liever niet herhaal.

Gisteravond heb ik nog een contact gehad met de nieuwe burgemeester van Middelkerke, die reeds de eed heeft afgelegd, maar zijn functie nog niet waarneemt. Hij heeft twee alternatieven aangeboden - zo kom ik bij de vragen van de heer Delizée. Die twee alternatieven lijken me echter quasi onmogelijk. Neem bijvoorbeeld het alternatief van Lombardsijde. Ik stel trouwens met verbazing vast dat het Vlaams Blok dit voorstelt. Het is een vaste politiek van het leger om alleen verlaten legerbasissen ter beschikking te stellen. Ik denk dat men dit kan begrijpen. Op een plaats als Lombardsijde bevindt zich anders immers langs de ene kant van de weg een legerbasis met munitie en dergelijke, terwijl aan de andere kant van het hek een asielcentrum zou komen. Het eerste het beste incident zou dan worden aangegrepen om ons te verwijten dat de inplanting van dat centrum een stommeit was. Wie plaatst binnen een en hetzelfde legerkamp immers een wapendepot, en daarnaast een centrum voor 600 mensen? Het leger zegt: het is het ene of het andere: ofwel de legerbasis, ofwel het asielcentrum. Dat is nogal evident. Daar hoeft men geen groot genie voor te zijn.

Ik heb aan de burgemeester van Middelkerke gezegd: "Als u vindt dat wij beter de legerbasis opgeven waar nu 400 mensen werken, dan is dat uw keuze. Ik ben daar echter niet voor". Ik ben voor het behoud van de legerbasis te Lombardsijde. Zelfs indien men de minister van Defensie tegen beter weten in zou kunnen overtuigen dat er tegelijkertijd een asielcentrum en een legerbasis kunnen komen, weet men dat het leger daar binnen enkele jaren zou wegtrekken.

Daar ben ik eigenlijk niet toe bereid. Ik heb gezegd dat dit eigenlijk niet mijn optie was en zij zouden zich daarover beraden. Dat is de reden waarom ik dat daar niet wil, omdat men dan tegelijkertijd zegt dat de legerbasis zal verdwijnen.

En Wallonie, je pense qu'il y a eu une difficulté en ce qui concerne la communication par la Croix-Rouge. Il était convenu que c'était la Croix-Rouge qui avertirait le bourgmestre, et nous avons appris à 4 heures de l'après-midi qu'elle ne l'avait pas fait. On a essayé de rattraper les choses mais le mal était fait. C'est dommage que cela se soit produit. Je le déplore car je pense qu'il faut, en effet, d'abord avertir le bourgmestre. Pour les centres dont nous sommes responsables, nous l'avons fait.

Deuxième élément, il est aussi vrai que la Croix-Rouge nous a offert un nombre de places qui concerne 1.000 unités d'accueil, mais il y en a

deux dont le propriétaire dit, vraisemblablement, qu'il ne veut pas vendre. C'est un problème que l'on doit gérer et cela veut dire que si le propriétaire ne veut pas vendre, il ne vendra pas. Je ne peux pas l'exproprier contre son gré. La seule chose que l'on peut faire, c'est réquisitionner mais uniquement pour des bâtiments vides, ce qui n'est pas le cas ici. Quand le propriétaire dit qu'il ne veut pas vendre, nous allons chercher d'autres places en ce qui concerne la Croix-Rouge.

Pour la commune de Vresse, nous avons accueillis ses représentants et ils nous ont proposé des alternatives dans les communes environnantes. Mais vous pouvez comprendre que ce n'est pas cela que l'on demande. Ensuite, pour Sugny, ils nous ont fait des propositions, mais nous voulons quand même augmenter la capacité de 250 places. Les alternatives, jusqu'à présent, ne correspondent pas aux buts que l'on recherche. Une concertation avec la commune concernant le centre de Sugny, le nombre et la durée peut être entamée, mais le but reste bien d'atteindre la capacité voulue. Aussi bien nous que la commune, sommes prêts à discuter.

Het is ondertussen bekendgemaakt dat, wat het personeel betreft, we zowel voor Hengelhof als voor Zon en Zee een regeling hebben, waarvan ik hoop dat we er de mensen inderdaad werkzekerheid mee zouden kunnen geven. Op een bepaald moment hebben we op televisie gehoord dat er tachtig mensen zouden worden ontslagen. Dat is niet waar. Ik hoorde de heer Bultinck zeggen dat er zeventig mensen zouden blijven en er tien werkloos zouden worden. Dat is ook niet waar. In elk geval zullen we de komende dagen heel hard werken om die mensen daadwerkelijk werkzekerheid te bieden. Nogmaals, had men het dossier op een politiek correcte manier gespeeld, had men de minister aangevallen op zijn beslissing, wat het goed recht is van de oppositie, en had men ten minste toegelaten om het personeel te verwittigen en op een correcte wijze te praten dan zouden wij hier op een andere manier bijeen gezeten hebben. Evenmin zouden we de situatie hebben gehad waarin het personeel vier, vijf dagen geloofd heeft dat ze allemaal hun werk zouden verliezen. Nogmaals, deze informatie is niet juist, integendeel. In beide situaties zullen er extra mensen worden aangeworven en zal het totale volume aan werkgelegenheid gestegen zijn.

01.11 Guido Tastenhoye (VLAAMS BLOK): Mijnheer de minister, ik kan u helaas niet bedanken voor uw antwoord want u hebt in zeer

algemene bewoordingen geantwoord. Op mijn twaalfal zeer precieze vragen over het nieuwe asielcentrum in Overijse hebt u niet geantwoord. Mevrouw de voorzitter, vindt u het normaal dat wij hier een aantal zeer precieze vragen stellen waarop wij van de minister geen enkel antwoord krijgen?

De **voorzitter**: Mijnheer Tastenhoye, ik meen dat u de vragen aan de minister moet stellen. Ik kan u niet antwoorden op de vragen die u aan de minister hebt gesteld.

01.12 Guido Tastenhoye (VLAAMS BLOK): Mevrouw de voorzitter, het enige wat de minister weet te zeggen, is dat ik tegen Overijse zou zijn omdat het geen luxueus gebouw is. Op die manier verdraait hij mijn woorden. Op al mijn andere vragen krijg ik geen enkel antwoord. Ik vind dit grof!

Mijnheer de minister, u hebt vorige zondag in het programma TerZake een loopje met de waarheid genomen door te zeggen dat er vorig jaar 20.000 vreemdelingen zijn vertrokken. Dit is niet waar, mijnheer de minister! Dit is een leugen. Ik heb alles nagekeken. Ik heb het jaarverslag van het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen uitgeplozen. Ik heb de brief van minister Duquesne aan onze fractie nog eens doorgenomen. Dit is niet waar. Vorig jaar is een tweeduizendtal illegalen vrijwillig teruggekeerd en werd een duizendtal verplicht uit het land gezet. Dit betekent 3.000 voor het hele jaar 1999. Dit is toch wel wat anders dan de 20.000 die u beweert. U maakt de burgers blaasjes wijs, mijnheer de minister, om uw gebrek aan beleid te camoufleren.

Wat Overijse betreft, zou ik erop willen wijzen dat deze gemeente ongeveer 24.000 inwoners telt waarvan nu reeds zowat 50% anderstalig is. De bevolking van Overijse bestaat voor 30% uit Franstaligen en voor 20% uit vreemdelingen die meestal afkomstig zijn uit de Europese Unie. Dit betekent dat 50% van de bevolking anderstalig is. De scholen in Overijse en omgeving worden nu reeds zwaar overbelast door anderstaligen die voor de nodige pedagogische problemen zorgen. U gaat daar nu nog eens 600 asielzoekers bijvoegen waarvan 100 tot 150 kinderen. Als die kinderen ook nog eens naar die scholen worden gestuurd dan zorgt u voor enorme pedagogische problemen. De bevolking zal u dit niet in dank afnemen, dat kan ik u verzekeren.

Ik wil nog een onwaarheid rechtzetten die u hier hebt verkondigd, mijnheer de minister. Het

Vlaams Blok zou jarenlang hebben gepleit voor het stopzetten van de financiële steun aan asielzoekers. U vraagt zich af waarom wij tegenstander zijn van uw plannen op dat gebied. Wij zijn inderdaad voorstander van het verlenen van materiële hulp aan asielzoekers mits er zeer korte procedures worden ingevoerd en mits de asielzoekers van in het begin tot op het einde van deze procedures in gesloten centra verblijven. Mijnheer de minister, de centra die u tot nu toe hebt opgericht, zijn open centra. Ik wil dit toch even beklemtonen.

01.13 Minister **Johan Vande Lanotte**: Ik heb nog een vraagje. Hoe komt het dan dat u er tegen betoogd hebt toen wij in Brugge een gesloten centrum oprichtten?

01.14 **Guido Tastenhoye** (VLAAMS BLOK): Mijnheer de minister, de heer Van den Eynde zal daar op antwoorden.

De **voorzitter**: Mijnheer Tastenhoye, kunt u uw repliek afronden?

01.15 **Guido Tastenhoye** (VLAAMS BLOK): Mevrouw de voorzitter, wat Overijse betreft, ben ik klaar.

Ik heb nog een repliek op het antwoord met betrekking tot Houthalen-Helchteren. Wat het domein Hengelhof in Houthalen-Helchteren betreft, moet ik dezelfde opmerkingen maken als daarnet. Op mijn zeer precieze vragen heeft de minister nauwelijks geantwoord. Ik vind dit een schande voor het Parlement.

01.16 **Jean-Marc Delizée** (PS): Madame la présidente, M. Van den Eynde dit que je suis enthousiaste. J'ai dit avant qu'il n'arrive à cette réunion que j'étais en tout cas conscient du fait que notre pays devait faire face à une réalité. J'ai indiqué quelle était ma philosophie en la matière. Cela ne veut pas dire qu'il ne faut pas casser les filières. On constate en effet une exploitation de la misère dans laquelle certaines personnes se trouvent. On sait à quelles dérives notre pays et d'autres pays européens ont dû faire face et à quels drames on a abouti.

La réalité est là: des candidats réfugiés politiques arrivent en nombre croissant dans notre pays. J'estime qu'il faut organiser leur accueil dans toutes les régions du pays. Pour ce qui concerne mon arrondissement, à savoir Dinant-Philippeville, il accueille 40% des réfugiés politiques en Wallonie. Cela ne me pose aucun problème. Les centres qui existent à Florennes, à Yvoir ou à

Hastière fonctionnent sans difficulté. Les nouvelles propositions prévoient d'ailleurs aussi un pourcentage de 40% pour l'arrondissement de Dinant-Philippeville.

Deuxième remarque: j'ai parlé tout à l'heure d'information et non de concertation. J'ai déploré que les bourgmestres n'aient pas été informés. J'ai pris acte de ce que le ministre déplorait également ce fait et qu'il revenait à la Croix-Rouge d'organiser cette information. Il y a parfois eu un manque d'information interne entre un propriétaire qui a eu des contacts et un directeur de centre. C'est ainsi qu'un directeur d'un centre de tourisme a appris par les médias que son centre allait être vendu. C'est évidemment un problème d'information interne.

Troisième remarque: vous confirmez que les propriétaires de deux centres ont décidé de ne pas vendre mais qu'il n'y a pas de réquisition possible. L'article 74 de la loi-programme que nous avons adoptée précise en effet qu'il ne peut y avoir de réquisition que pour des bâtiments abandonnés. Ce n'est pas le cas lorsqu'il s'agit de centres qui fonctionnent bien.

En ce qui concerne les centres de tourisme, j'ai fait une remarque générale. Si le fonctionnement n'est pas bon et que la situation n'est pas saine sur le plan financier, le propriétaire peut être vendeur, mais de là à prospecter dans les centres de tourisme, je pense que ce n'est pas une bonne idée car on casse un outil économique. Il vaut mieux faire des choix plus judicieux.

Quant à savoir si, dans le cas de la Croix-Rouge, ce sont des agents immobiliers qui doivent se charger de cette prospection, il me semble qu'il s'agit là d'une question philosophique. A la limite, ils vendraient l'Hôtel de ville de Bruxelles s'ils le pouvaient. Il faut voir si les choix sont judicieux ou pas.

En ce qui concerne Vresse et Sugny, vous nous confirmez - je l'ai d'ailleurs lu dans la presse - qu'il y a un souhait de dialogue avec la commune. Les bases militaires sont en tout cas propriété de l'Etat. On peut certainement y augmenter la capacité pour les réfugiés.

Tels sont, madame la présidente, les éléments que je voulais préciser.

01.17 **Koen Bultinck** (VLAAMS BLOK): Mijnheer de minister, uw antwoord roept toch een paar bedenkingen op.

Wat de legerbasis van Lombardsijde betreft spreekt het voor zich dat het Vlaams Blok zeker niet voorstelt voor de geformuleerde oplossing te opteren. Ik nam het voorstel van de nieuwe VLD-burgemeester even over, maar bij mijn weten is het nog steeds het recht van een parlementslid om aan de minister te vragen waarom hij een asielcentrum situeert in het toeristische hart van een gemeente en waarom hij niet kiest voor een legerbasis.

Per uitzondering kan het gebeuren dat een Vlaams Blokker een VLD-voorstel overneemt om na te gaan hoe de bevoegde minister die tot dezelfde meerderheid behoort, daarop reageert.

Terecht heb ik aangeklaagd dat het nieuw centrum Zon en Zee wel erg luxueus is voor de opvang van kandidaat-asielzoekers en in schril contrast staat met de leefsituatie waarin een aantal gepensioneerde en andere Belgen moeten leven. De renovatie van het domein heeft veel geld gekost en het centrum is te luxueus om er kandidaat-vluchtelingen in onder te brengen.

Mijnheer de minister, u verwijt ons dat wij vanuit onze streek traditioneel uithalen naar het kleine asielcentrum in Oostende. Welnu, deze aangelegenheid mochten wij reeds eerder met elkaar uitvechten, althans in woorden, ter gelegenheid van het debat rond het centrum te Wingene. U weet best dat mijn argument van bij de aanvang was dat ik contacten had met Artsen zonder Grenzen, die mij wel degelijk bevestigden dat u tegenstander was van deze oplossing. In feite wendt u deze argumenten opnieuw aan om aan te tonen waarom er geen centrum in Oostende mag zijn. U zegt dat de asielzoekers in Oostende zicht hebben op de boten. Ik zie niet in waarom uw vroeger standpunt zou verschillen van uw huidig standpunt.

Ik stel ook vast dat het ministerie van Maatschappelijke Integratie niet meteen meewerkt om een oplossing te vinden voor de problemen van taalstages en sociaal toerisme. Het is nochtans een sociaal probleem.

Wat uw verwijt betreft ten aanzien van het CVP-lid Pieter De Crem, lijkt het mij aangewezen zijn uitspraken voor zijn rekening te laten. Als CVP-parlementslid moet hij binnen zijn eigen CVP maar met de CM en het ACW uitvechten wat hij mocht zeggen en wat hij niet mag zeggen.

01.18 Francis Van den Eynde (VLAAMS BLOK): Mevrouw de voorzitter, mijnheer de minister, u stelt vast dat men overal waar u asielcentra plant,

met andere argumenten komt aandraven om zich daartegen te verzetten. Ik geef u graag toe dat dit niet helemaal onwaar is. De reden daarvoor is niet zozeer wat u altijd noemt "not in my backyard". De reden daarvoor is doodgewoon: vol is vol. Dit land telt evenveel asielzoekers als Frankrijk, maar is veel kleiner en heeft een bevolking die zes keer kleiner is. Ik denk dus dat wij op dat vlak reeds lang onze plicht hebben gedaan en dat niemand ons lessen moet leren. Als de heer Delizée van mening is dat men in zijn arrondissement nog meer kan doen, zijn wij steeds bereid om onze asielzoekers naar dit mooie stuk van de Maasstreek over te plaatsen. Dat is een eerste vaststelling.

Ten tweede zegt u ons, mijnheer de minister, dat u geen fortuinen uitgeeft voor die asielzoekers. Wat een fortuin is zal dan al wel relatief zijn, maar het kopen van een vakantiecentrum in Limburg en een aan zee, dat krijgt men toch niet voor niets. Wij hebben misschien verschillende appreciaties over wat een fortuin is, u en ik, dat is mogelijk. Ik zal de burgemeester van Eeklo ervan op de hoogte brengen dat u van mening bent dat zijn argumenten inzake ruimtelijke ordening waardeloos zijn en dan zullen wij wel zien. Wat mij het meest verbaast is dat u spreekt over de bossen van Eeklo. Dat is een klein beetje overdreven. U verwacht met een tv-feuilleton over de bossen van Vlaanderen. In Beernem zijn er inderdaad bossen. Dat neem ik u nog niet kwalijk. Het is een mooie streek, het is bij een provinciaal domein. Ik bedoel maar dat het telkens zo mooi is uitgekozen, niet meer of niet minder.

Een laatste zaak dan. U zegt ons dat het leger van mening is dat een kazerne niet kan worden verdeeld tussen politiek vluchtelingen en het leger zelf. Dat kan zijn, daar twijfel ik niet aan. Ik stel wel vast dat wij in de Leopoldskazerne in Gent, bij de Medische Dienst, gedurende maanden een centrum hebben gehad. Ik herhaal mijn vraag. Ik hoor dat men in muren aan het voorzien is om die kazerne te verdelen, om daar opnieuw dergelijk centrum te openen. Ik vraag u gewoon of dit klopt of niet.

01.19 Minister Johan Vande Lanotte: Men zegt mij dat men aan het renoveren is, maar wij hebben geen plannen om daar een centrum te openen.

01.20 Francis Van den Eynde (VLAAMS BLOK): Men is het aan het renoveren. Dat is zeer merkwaardig, want het leger spreekt er al jaren over het te verkopen.

01.21 Minister **Johan Vande Lanotte**: Wij zijn niet van plan daar een centrum te openen.

01.22 **Francis Van den Eynde** (VLAAMS BLOK): Ik noteer dat antwoord. Het leger was al jaren aan het proberen het te verkopen en te sluiten, en nu is men plots aan het renoveren. De wonderen zijn de wereld niet uit! Ik noteer dat. Ik trek voorlopig uw woorden terzake niet in twijfel, we zullen wel zien.

Een laatste punt dan, want dat had ik daarstraks beloofd. U stelt de vraag waarom het Vlaams Blok in Brugge tegen een gesloten centrum betoogt, terwijl het tegen open centra is. Wij hebben echter ook altijd gesproken over een gesloten centrum aan de grens en niet midden in een stad of aan de rand van een centrum daarvan. Dit is niet nieuw en dat weet u zeer goed. Dit is logisch. Gesloten centrum of open centrum, dit past niet in een stad zo lang wij spreken over mensen die hier voorlopig zijn en die worden verondersteld om ooit teruggestuurd te kunnen worden, want meer dan veronderstellen doet u niet. Dat er heel weinig wordt gedaan aan dat terugsturen, hoeft op dit ogenblik geen betoog meer.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

02 **Mondelinge vraag van de heer Jo Vandeurzen aan de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over "de bevoegdheden van de federale overheid inzake de organisatie van de gezondheidszorg" (nr. 2808)**

02 **Question orale de M. Jo Vandeurzen à la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur "les compétences des autorités fédérales en matière d'organisation des soins de santé" (n° 2808)**

02.01 **Jo Vandeurzen** (CVP): Mevrouw de voorzitter, mevrouw de minister, collega's, het is vandaag een hectische dag voor ons allemaal. Tot laat in de nacht arriveren er immers faxen met aanpassingen van de agenda; er vindt een plenaire vergadering plaats; de commissie voor de Justitie moet nog een aantal zaken goedkeuren en de commissie voor de Naturalisaties moet ook nog bijeenkomen. Ik verneem pas dat minister Vande Lanotte, in afwezigheid van collega De Crem, beschuldigingen heeft geuit tegen onze collega. Ik vind dit niet netjes. Collega De Crem is verhinderd, hij vertoef in het buitenland. Ik vind het niet behoorlijk dat men zoiets doet in afwezigheid van iemand.

De **voorzitter**: Mijnheer Vandeurzen, wilt u zich tot de agenda beperken? Mevrouw Aelvoet is hier nu en het is niet haar verantwoordelijkheid.

02.02 **Jo Vandeurzen** (CVP): Mevrouw de voorzitter, ik heb gezegd wat ik daarover te zeggen had. Ik zal mij nu aan mijn vraag houden.

De **voorzitter**: De heer De Crem heeft zelf zijn vraag ingediend en hij is daarvoor zelf verantwoordelijk. Zijn vraag stond voor vandaag aan de agenda. Daarvan was hij op de hoogte gebracht.

02.03 **Jo Vandeurzen** (CVP): Mevrouw de voorzitter, ik heb daar geen probleem mee. Het is alleen niet correct om in afwezigheid van iemand een persoonlijke aanval in te zetten.

De **voorzitter**: Mijnheer Vandeurzen, u kunt uw vraag tot de betrokken minister richten, maar niet tot mij.

02.04 **Jo Vandeurzen** (CVP): Mevrouw de voorzitter, ik zal nu mijn vraag stellen.

02.05 Minister **Magda Aelvoet**: Mevrouw de voorzitter, ik vind niet dat hij de aanval op de regering heeft ingezet.

02.06 **Jo Vandeurzen** (CVP): Ik ben van mening dat, als men een discussie met iemand wil voeren, men dat face to face doet en niet in afwezigheid van die persoon.

Mijn vraag heeft betrekking op een aantal koninklijke besluiten, wetsontwerpen en wetbepalingen die de laatste jaren in de wetgeving rond de organisatie van de gezondheidszorg zijn opgenomen. Ik stel mijn vraag naar aanleiding van de vernietiging van een koninklijk besluit van enige tijd geleden, dat met name de financiering van de ziekenhuizen met betrekking tot de invoering van een aantal sectoriele akkoorden regelde, en die men nu via de programmawet, artikel 53, tracht te herstellen. Het valt mij op dat steeds meer initiatieven die in deze sector worden genomen vanuit verschillende zijden met juridische procedures worden bestookt, aangevallen, bekritiseerd. Het is al een hele bundel aan wetgevingen die door de Raad van State, het Arbitragehof, en dies meer werden aangevallen.

Mevrouw de minister, is het mogelijk om de commissie een overzicht te geven van het aantal wetten, koninklijke besluiten, ministeriële besluiten

en andere bepalingen, die in de laatste jaren voor rechters werden betwist, zoals bijvoorbeeld de besluiten inzake de MPG, de ziekenhuisassociaties, de ligdagprijs of het niet dringend medisch vervoer. Kunt u inzake deze procedures onze juridische positie verduidelijken? Zijn uit dit geheel van vernietigingen en schorsingen een aantal conclusies te trekken met betrekking tot de manier waarop de overheid in deze sectoren nog regelgevend kan optreden?

02.07 Minister **Magda Aelvoet**: Mevrouw de voorzitter, collega's, de praktijk om tegen koninklijke besluiten in beroep te gaan is de laatste jaren enorm toegenomen. Toen ik vier maand minister was, werd mij meegedeeld dat het enige koninklijk besluit waartegen niemand protest had aangetekend het koninklijk besluit was dat voor iedereen alle mogelijkheden open liet om alles te doen wat men wilde. Enerzijds wordt beweerd dat de overheid regelgevend moet kunnen optreden. Ze moet zaken programmeren, kunnen afdwingen en in de hand houden. Dat is juist. Anderzijds wordt het voeren van een beleid sterk bemoeilijkt door de constante procedures.

De secretaris-generaal heeft mij een lijst overhandigd van alle koninklijke besluiten waartegen beroep is aangetekend. Ik vestig er echter de aandacht op dat niet alle beroepen tot een vernietiging leiden. Geregeld is er sprake van een gedeeltelijke vernietiging waarbij andere belangrijke zaken wel degelijk van kracht blijven. Het Arbitragehof oordeelde in zijn arrest van 20 november 1997 dat "de federale overheid bevoegd is om de medische en verpleegkundige activiteiten te structureren en hierbij ook een kwaliteitsevaluatie te voorzien". Een beroep van de Vlaamse Gemeenschap tegen dit arrest werd verworpen.

Het arrest van 31 oktober 2000 van het Arbitragehof houdt een vernietiging van sommige bepalingen in, terwijl andere gehandhaafd blijven. Het verzoek tot vernietiging van artikel 70ter van de wet op de ziekenhuizen, dat bepaalt dat de ziekenhuizen over een ethisch comité moeten beschikken, werd evenmin volledig vernietigd. Alleen het onderdeel dat handelde over een ondersteunende opdracht bij beslissingen over individuele gevallen inzake ethiek werd vernietigd. Het Arbitragehof heeft ondubbelzinnig bevestigd dat de federale overheid een aantal normerende bevoegdheden heeft. Ik verwijs in dit verband naar mijn antwoord op vragen die mij in de commissie voor de Volksgezondheid werden gesteld.

Voor het merendeel van de beroepen die in de

laatste vijf jaar bij de Raad van State werden ingeleid is er tot op heden geen definitieve uitspraak. Het is geenszins zo dat alle verzoeken tot schorsing aanleiding geven tot een effectieve schorsing of vernietiging op korte termijn. Rekening houdend met deze elementen kan ik dus niet besluiten dat wij niet langer regelgevend kunnen optreden. We zien er wel op toe dat bij de voorbereiding van elke regelgeving de door de wet opgelegde procedures worden nageleefd. Dit is in deze periode waarin ook in de grijze zone duidelijke grenzen worden getrokken, belangrijker dan ooit.

Ik wens geen exhaustieve lijst voor te lezen van alle bestaande beroepen. Ik zal hem aan de heer Vandeurzen of de commissie overhandigen.

02.08 Jo Vandeurzen (CVP): Mevrouw de voorzitter, ik dank de minister voor het antwoord en voor het feit dat zij met haar administratie de inspanning heeft gedaan om een exhaustieve lijst op te stellen. Ik denk dat het inderdaad nuttig is om eens vanuit een helikopter te zien wat er gebeurt als de overheid tracht regelgevend op te treden en op welke punten er steeds moeilijkheden of risico's op betwisting ontstaan.

Ik zal hieruit geen conclusies trekken. Ik denk dat wij het er allen over eens kunnen zijn dat bij een kritische lezing van alle initiatieven, grote zorgvuldigheid de absolute boodschap is. Dit zullen wij zeker nog zien in concrete dossiers, maar ik vrees dat onder meer het laatste arrest van het Arbitragehof de zaken op juridisch vlak niet eenvoudiger heeft gemaakt en opnieuw aanleiding kan geven tot een aantal betwistingen die dan te maken hebben met de bevoegdheidsverdeling in ons land. Ik wens echter toch de minister uitdrukkelijk te danken voor de inspanning en het overzicht.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

03 **Samengevoegde mondelinge vragen van - mevrouw Annemie Van de Casteele aan de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over "de erkenning van de klinische psychologie" (nr. 2894)**

- mevrouw Joke Schauvliege aan de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over "de erkenning van de klinische psychologen" (nr. 2944)

03 **Questions orales jointes de**

- Mme Annemie Van de Casteele à la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé

publique et de l'Environnement sur "la reconnaissance de la biologie clinique" (n° 2894)

- Mme Joke Schauvliege à la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur "la reconnaissance des psychologues cliniques" (n° 2944)

03.01 Annemie Van de Casteele (VU&ID): Mevrouw de voorzitter, mevrouw de minister, collega's, onlangs is er bij de orthopedagogen onrust ontstaan omdat zij kennis hebben genomen van het wetsontwerp dat u zou voorbereiden met het oog op de regeling van de uitoefening van de klinische psychologie. Die problematiek dateert reeds van de tijd van uw voorganger. Wij weten allemaal dat er in deze sector heel wat onbevoegden zijn die op een onwettige manier aan psychotherapie doen. Sommigen oefenen op een onwettige manier de geneeskunde uit en overtreden zo het koninklijk besluit nr. 78. Er werd zelfs een zelfhulpgroep opgericht van mensen die willen dat er een oplossing komt voor deze problematiek.

Wij hebben dan ook absoluut geen problemen met uw opzet om een regeling uit te werken. Wij hebben van een Franstalige faculteit die onze aandacht op deze problematiek wou vestigen één van de ontwerpen toegestuurd gekregen. Wij weten echter niet in welk stadium dit ontwerp zich bevindt. Deze faculteit stelt dat er heel goed moet worden nagedacht over de regeling van dit probleem, want het raakt ook aan andere opleidingen. Eens te meer moeten wij vaststellen dat de opleiding in de beide landsgedeelten verschillend is. In Vlaanderen bestaat er een aparte opleiding orthopedagogie terwijl men in de Franstalige gemeenschap een opleiding klinische psychologie heeft waarvan de orthopedagogie eigenlijk een onderdeel is.

Er zijn dan ook vragen en bedenkingen bij het voorstel van wetswijziging dat u zou uitwerken. Hierin wordt het terrein immers afgebakend en u zou in een erkenning voorzien voor houders van het diploma van psychologie, dus een erkenning van de klinische psychologen, waarbij u een aantal taken zou voorbehouden aan die beroepsgroep. Het is in mijn ogen dan ook terecht dat de orthopedagogen stellen dat zij eigenlijk op hetzelfde terrein actief zijn. Zij doen ook deels aan diagnose van de problemen, zij het dan in een andere setting dan de klinische psychologen. Daarom werd de vraag gesteld in welke oplossing u voorziet.

De geciteerde zelfhulpgroep wil de klinische psychologie erkend zien omdat men hoopt dat een aantal prestaties van de klinische psychologen ook zouden worden terugbetaald. Is de erkenning die u in het vooruitzicht stelt ook een eerste stap naar een eventuele terugbetaling van de prestaties van klinische psychologen?

Hoe staat het met de objectiviteit ten opzichte van de verschillende beroepsgroepen in deze sector? Waarom kiest u er één beroepsgroep uit, met name de klinische psychologen? Hebt u ook contacten gehad met vertegenwoordigers van de sector van de orthopedagogen? De vraag rijst of u wel steeds objectief wordt voorgelicht door uw kabinetsmedewerkers. We hebben immers moeten vaststellen dat onder uw voorganger, minister Colla, de heer Cools zelf een rondschrijven had opgesteld om de erkenning van de psychotherapeuten te bepleiten. Behandelt u alle beroepsgroepen op een gelijke manier? Uw voorganger had ook een werkgroep "erkenning psychotherapeuten" opgestart met het oog op de erkenning van de beroepstitel. Is die werkgroep nog actief? Wat moeten wij daarvan verwachten? Komt er naast de erkenning van klinisch psycholoog ook nog een andere erkenning? Kan men dit niet uitbreiden zodat men bijvoorbeeld één beroepsgroep erkent waartoe zowel de opleiding orthopedagogie als psychologie toegang biedt, bijvoorbeeld mits een aantal weken of maanden stage? Als dat niet kan, zou het dan niet goed zijn om gelijktijdig in een erkenning te voorzien voor de verschillende beroepsgroepen zodat de terreinbezetting van de ene het terrein van de andere niet in het gedrang brengt?

03.02 Joke Schauvliege (CVP): Mevrouw de voorzitter, mevrouw de minister, collega's, ik kan mij aansluiten bij mevrouw Van de Casteele. Wij juichen het toe dat u wilt dat de patiënt tegen misbruik van bepaalde titels wordt beschermd. We zijn dan ook blij dat er een wetsontwerp circuleert inzake de bescherming van het beroep van klinisch psycholoog. Wij hebben ook de bezorgdheid van de orthopedagogen gehoord. We hebben een hele reeks vragen daarrond.

Mevrouw de minister, wat is de precieze stand van zaken in dit dossier? Wanneer zal het wetsontwerp aan onze commissie worden voorgelegd? Bent u op de hoogte van de vrees van de orthopedagogen? Zij zijn bang dat zij zelf geen diagnostische of orthopedagogische handelingen meer zouden kunnen verrichten omdat deze volgens het circulerende wetsontwerp enkel nog door klinisch psychologen zouden mogen worden uitgevoerd. Ik vraag me af of u

daarvan op de hoogte bent. Wat wilt u daaraan doen? Hoe zult u ervoor zorgen dat orthopedagogen hun job nog kunnen uitoefenen? U heeft als minister altijd de intentie geuit om het koninklijk besluit 78 van 10 november 1967 te vereenvoudigen. Nu stellen wij vast dat u eigenlijk het tegenovergestelde doet. U voegt een nieuwe categorie van beroepsbeoefenaars aan dat koninklijk besluit toe. Wij vragen ons af of u dat ook voor andere disciplines zal doen. In dat geval zal het koninklijk besluit 78 veel ingewikkelder worden dan het voordien al was.

Mevrouw de minister, hoe staat u daar tegenover? Hoe denkt u een globale regeling voor alle paramedische beroepen uit te werken?

03.03 Minister **Magda Aelvoet**: Mevrouw de voorzitter, collega's, de wereld is zeer groot, maar de wereld is ook zeer klein. Men kan niet aan alles tegelijk beginnen. Het is echter niet omdat men aan iets begint, dat men de rest verwaarloost. Men kan niet alles tegelijk doen. Er zijn al verschillende contacten geweest met orthopedagogen op mijn kabinet. We hebben signalen gegeven dat ook deze beroepsgroep zal worden aangepakt. Maar het aangebrachte verhaal werd verder verteld en dus werd aangenomen dat het waar is. Wat mij betreft is het niet waar. Er wordt ook uitgekeken naar de problematiek en de mogelijkheid van een goede beroepsuitoefening voor de orthopedagogen.

Feit is - en daar hebben de twee vragenstellers uitdrukkelijk naar verwezen - dat er sinds jaren problemen zijn in verband met de therapeutische psychologische behandeling. Als dat probleem al jaren aansleept, lijkt het me niet onlogisch om daar eerst mee te beginnen. Men onderschat wat er allemaal komt kijken bij het bestuderen van de inhoud, de samenhang en de organisatie. Dat vraagt zeer veel werk. Daarom kunnen we niet zeggen dat we alle beroepscategorieën tegelijkertijd aanpakken.

Ik denk dat men moeilijk de positieve rol kan ontkennen die de beoefenaars van klinische psychologie spelen in samenwerking met de medici. Om die reden is het dan ook gepast aan dat beroep een wettelijk statuut te geven. Dat houdt zowel de kwalificatievoorwaarden in - de opleidingen zullen moeten worden vastgelegd - waaraan moet worden voldaan om het beroep te kunnen uitoefenen als het vastleggen van de voorwaarden voor het uitoefenen van het beroep zelf. Het gaat dan bijvoorbeeld om het respect voor nog vast te leggen deontologische regels. Die erkenning beoogt voor alles de bescherming van

de patiënt door de uitoefening van klinische psychologie buiten de geneeskunde voor te behouden aan deze beoefenaars die opgeleid zijn conform de nationale en internationale vereisten. Dat is wat ons in beweging gebracht heeft.

De terugbetaling is een volgende stap en die behoort niet tot mijn bevoegdheid. Ik wil me daar dan ook niet over uitspreken. Zij die thuis zijn in deze wereld, weten dat er al sinds vele jaren samenwerkingsvormen bestaan tussen bepaalde psychologen en bepaalde medici waardoor terugbetalingen op andere wijze geregeld worden, maar dit even terzijde.

De orthopedagogen maken in hun discipline ook gebruik van technieken die in de klinische psychologie aangewend worden. Niemand van mijn kabinet ontkent dat. Meestal worden die technieken aangewend in een breder kader, meer gericht op opvoedings- en leerprocessen dan op klinische therapie. Er moet dus over gewaakt worden dat de erkenning van de klinische psychologen de orthopedagogen niet in een moeilijke situatie brengt door hen het wettelijk gebruik te ontfemen van de technieken die zij beheersen en nodig hebben voor de uitoefening van hun beroep. Dit probleem krijgt mijn volle aandacht en wordt op dit ogenblik bestudeerd. Er zijn rechtstreekse contacten geweest met vertegenwoordigers van organisaties van orthopedagogen. Ik wens dit nog eens in het publiek te zeggen.

De keuze van de beroepstitel klinisch psycholoog lijkt ons het beste omdat hij nauw aansluit bij de klinische oriëntatie en dit als differentiatie in de opleiding in de psychologie die binnen de gemeenschappen decretaal geregeld is. De titel van psychotherapeut steunt niet op die decretaal geregelde en eenduidige opleiding. De werkgroep die hieromtrent door mijn voorganger werd gestart, heeft ook in mijn opdracht verdergewerkt. Ik ben niet iemand die werkgroepen die zinvol bezig zijn, aan de kant schuift om er een nieuwe op te richten.

Gezien de meerduidige inhoud die het begrip psychotherapeut dekt of die men er aan wenst te geven, dient dit probleem verder uitgeklaard te worden. Het erkennen van een beroep brengt effectief een zeer omvangrijke werklust met zich mee. Dat is niet enkel omwille van de uitwerking van de regelgeving, in overleg met de hele sector, maar ook omwille van de daaropvolgende uitvoering van die wetgeving.

Want na die werkzaamheden met betrekking tot

de wetgeving en de daaruit voortvloeiende uitvoeringsbesluiten, moet op basis van die regelgeving ook de individuele beoefenaar worden erkend. Dat brengt een heel werkingsproces met zich mee. Dit veronderstelt, naast de op te richten organen zoals een erkenningscommissie, een degelijke en omvangrijke administratieve ondersteuning. Naar aanleiding van een andere vraag zal ik straks een voorbeeld geven van wat er misloopt als de administratie niet goed werkt. De reglementering van een beroep en de erkenning van de beoefenaar betekent voor de samenleving ook een reële kost. Daarom geef ik prioriteit aan de erkenning van gezondheidsberoepen waarvan de essentiële activiteit een diagnostisch en therapeutisch karakter heeft in directe relatie met de gezondheid.

Over de timing van de indiening van het betrokken wetsontwerp wil ik mij op dit ogenblik nog niet uitspreken, daar nog een aantal problemen dienen te worden uitgeklaard. U hebt die problemen overigens zelf aangekaart. Het is inderdaad zo dat er nog andere medisch-sociale beroepen bestaan die in mindere of meerdere mate op het begrip gezondheid in de brede zin van het woord betrekking hebben. De suggestie van mevrouw Schauvliege om bijvoorbeeld voor deze psychosociale beroepen in een gemeenschappelijke basis te voorzien in overeenstemming met het hoofdstuk over de paramedische beroepen, is dan ook meer dan het overwegen waard.

De wetswijziging zou naast de reeds geplande officiële coördinatie van het koninklijk besluit - waaraan wordt verdergewerkt - de leesbaarheid ten goede moeten komen en bijdragen tot de overzichtelijkheid van het koninklijk besluit.

Samengevat betekent dit dat wij de orthopedagogen niet vergeten, maar dat wij nu eenmaal niet alles tegelijkertijd kunnen doen. Wij hebben contact met hen opgenomen. Dat contact zal in stand worden gehouden en er zal een regeling komen.

03.04 Annemie Van de Casteele (VU&ID): Mevrouw de voorzitter, mevrouw de minister, ik heb uiteraard acte genomen van het feit dat u zegt dat u de orthopedagogen niet vergeet. Ik hoop dat men geen enkele van de mogelijks betrokken beroepsgroepen vergeet. Dat kan immers een cascade-effect hebben en een invloed hebben op het beroep van maatschappelijk assistent en andere beroepen in die sector.

Ik denk dat we inderdaad niet over één nacht ijs moeten gaan. U zegt zelf dat het niet eenvoudig is en ik ben het daarmee eens. Gelukkig hebben we het over een wetsontwerp dat uiteraard in de Kamer zal moeten worden gestemd. Ik denk dat we op dat ogenblik van u duidelijkheid moeten krijgen of er voor de andere groepen ook in sluitende regelingen is voorzien vooraleer wij tot de erkenning van één groep overgaan. Wij mogen immers de belangen van de andere groepen niet schaden.

De invoering van een gezondheidspsycholoog, waartoe beide beroepsgroepen toegang zouden hebben, is een mogelijke oplossing en die suggestie werd dan ook uit bepaalde hoeken gedaan. Ik meen evenwel uit uw antwoord te begrijpen dat u vasthoudt aan een aparte erkenning voor beide beroepsgroepen. Wij zullen daar zeker later nog op terugkomen.

03.05 Joke Schauvliege (CVP): Mevrouw de voorzitter, ook in dank de minister voor haar antwoord. Het verheugt mij dat u wel iets ziet in een gemeenschappelijke basis voor alle psychosociale beroepen. Het is natuurlijk zeer mooi dat u zegt de orthopedagogen niet te vergeten, maar ik weet dat er toch grote ongerustheid heerst in die beroepsgroep. Dat wijst mijns inziens op een communicatiestoornis tussen uw kabinet en die beroepsgroep. Het is misschien aan te raden hen voortaan beter te betrekken bij een of ander wetsontwerp.

03.06 Minister Magda Aelvoet: Mocht er een communicatieprobleem zijn, dan zou ik er geen enkel probleem mee hebben om dat toe te geven. Wij hebben hen echter wel degelijk ingelicht, maar wat u niet mag onderschatten, mevrouw Schauvliege, is dat men soms niet verdraagt dat iets vlugger wordt geregeld dan iets anders. Dan blijft daar ongerustheid over bestaan, om het zacht uit te drukken.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

04 Mondelinge vraag van mevrouw Annemie Van de Casteele aan de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over "het verwerken van onder andere beenderen in voedingsmiddelen" (nr. 2895)

04 Question orale de Mme Annemie Van de Casteele à la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur "l'insertion d'os, etc... dans l'alimentation" (n° 2895)

04.01 Annemie Van de Casteele (VU&ID): Mevrouw de voorzitter, collega's, we hebben al verscheidene keren met de minister van gedachten gewisseld over de gevolgen van de BSE-problematiek. Bij de laatste interpellatie heb ik de minister erop gewezen dat we dreigen terecht te komen in een spiraal waarbij Europa ons dwingt een aantal maatregelen tegenover de veevoedersector te nemen, waardoor een discrepantie dreigt te ontstaan met de menselijke voeding.

Enkele dagen later verschijnen in de pers artikels met titels als "Beendermeel in worst mag", "Belgisch vee eet beter dan wijzelf", "Japan verbiedt medicatie op basis van runderen". Het verbaasde mij dat de minister en haar administratie uit de lucht vielen toen hen om een reactie omtrent de aanwezigheid van beendermeel in worst werd gevraagd. Ze antwoordden dat ze niet wisten dat dergelijke producten ook in voedingsmiddelen zouden worden gebruikt.

Consumenten vragen zich steeds meer af wat ze nu eigenlijk nog mogen eten. Ik vraag de minister dan ook wat er nu allemaal van aan is van deze berichten. Ik ga ervan uit dat ze reeds enig speurwerk heeft verricht om erachter te komen waar producten afkomstig uit slachtafval in de menselijke voeding worden gebruikt en welke producten al dan niet zijn toegelaten. Kan de minister ook meedelen welke controles hierop gebeuren zodat de veiligheid van de consument maximaal wordt gegarandeerd? Aangezien er een andere aanpak bestaat voor de dierlijke en de menselijke voeding ga ik ervan uit dat er waterdichte garanties bestaan dat deze circuits volledig gescheiden worden. Is dit werkelijk zo? Heeft de minister of haar administratie reeds nagegaan hoe groot het risico is op de verwerking van bijproducten en afval van de dierlijke voeding in de productie van menselijk voedsel? Op welke wijze zal de minister ook op dat vlak de voedselveiligheid garanderen?

04.02 Minister Magda Aelvoet: Mevrouw de voorzitter, collega's, de eerste vraag over de slachting van dieren voor beenhouwerijen heeft betrekking op de productie van vleeswaren die geschikt worden geacht voor menselijke consumptie. Hierbij wordt een onderscheid gemaakt tussen karkassen, slachtafval en ingewanden. In het slachtafval zelf wordt een onderscheid gemaakt tussen bloed, hoofd, staart, uier enzovoort. Ook voor de ingewanden bestaan er subcategorieën. Elk onderdeel krijgt naargelang de aard een andere bestemming. Die kan variëren

van directe consumptie zonder bewerking, zoals voor spiervlees, tot verschillende technische veranderingen voor de bereiding of fabricatie van voedingsmiddelen die karkassen, slachtafval of ingewanden bevatten of afgeleiden daarvan. De resultaten van die bereiding of fabricatie zijn de nevenproducten zoals de beenderen die na het versnijden van het vlees overblijven. Al gaat het niet langer om vlees in de gangbare betekenis van het woord, deze producten blijven onrechtstreeks wel nog geschikt voor menselijke consumptie.

Deze nevenproducten dienen, geheel legaal en volgens de normale gang van zaken, voor de fabricatie van de verschillende industriële of artisanale producten waarvan het grootste deel voor de menselijke consumptie is bestemd. Het gaat om verscheidene voedingsmiddelen, specerijen, gelatine, geneesmiddelen, cosmetica, beendermeel, huisdiervoeder en andere industriële producten.

Bepaalde producten zijn verboden op basis van een beschikking van de Europese Commissie van 29 juni 2000.

Daarin zaten heel wat voorschriften in verband met het verbruik van materiaal, waarvan men dacht dat het risico's inhield inzake BSE. De beschikking 494/474 van de Europese Unie omschrijft de betrokken producten. Het gaat om de schedel met inbegrip van de hersenen en de ogen, de tonsillen, het ruggenmerg en de kronkeldarm van de runderen van meer dan twaalf maanden; de schedel met inbegrip van de hersenen en de ogen, de tonsillen en het ruggenmerg van schapen en geiten van meer dan twaalf maanden of waarvan een van de blijvende snijtanden door het tandvlees is gebroken; en de milt van schapen en geiten, ongeacht de leeftijd. De vernietiging van deze stoffen is gereguleerd en laat twee methoden toe: verbranden of begraven.

Andere producten die toegelaten zijn, zijn producten die rechtstreeks of onrechtstreeks van het geslachte dier afkomstig zijn en die geschikt werden verklaard voor menselijke consumptie na een diergeneeskundig onderzoek waarvoor een aparte keten wordt gevolgd, conform de wetgeving inzake vleeswaren. Dit betekent dat in bepaalde gevallen afgeleide producten toegelaten zijn. De beenderen die afkomstig zijn van het uitbenen van karkassen, voldoen aan deze voorwaarde indien de manipulatie, de stockage en het transport in overeenstemming is met de wetgeving op de voedingsmiddelen. De beenderen worden niet per definitie als risicomateriaal beschouwd.

Zijn wel verboden: alle producten die niet voldoen of die niet hebben voldaan aan de technologische voorwaarden die gelden voor de waren bestemd voor menselijke consumptie.

De derde vraag heeft betrekking op de controle op de bedrijven die nevenproducten invoeren, opslagen en behandelen. Deze controle wordt uitgevoerd door het IVK wanneer het gaat om de slachthuizen of de versnijdateliers of ateliers voor de fabricatie van vleeswaren, viswaren of producten die daarvan worden afgeleid. De Algemene Eetwareninspectie staat in voor de controle op de andere bedrijfscategorieën, namelijk voedingsmiddelen, specerijen, gelatine en cosmetica. De farmaceutische inspectie controleert de bedrijven die geneesmiddelen maken. Alle controles zijn erop gericht na te gaan of er wordt gewerkt conform de installerings- en exploitatievoorwaarden. Ook controleert men of ze functioneren volgens de vigerende reglementaire bepalingen voor betreffende nevenproducten.

Deze reglementeringen zijn uiterst gedetailleerd. Dit verklaart wellicht waarom het moeilijk is onmiddellijk een antwoord te geven op een precieze vraag.

Op de vraag sinds wanneer nevenproducten die bestemd zijn voor de bereiding of de fabricatie van producten ook gevolgen zouden kunnen hebben voor de menselijke gezondheid, kan ik antwoorden dat er een volledig gescheiden circuit wordt opgelegd door de specifieke regelgeving van de keten. Elke inbreuk op de voorschriften heeft voor gevolg dat de betreffende producten niet meer kunnen worden gebruikt voor bereidingen of voor producten voor menselijk gebruik.

Het wetenschappelijk veterinaire comité en de wetenschappelijke stuurgroep van de Europese Unie voeren risico-evaluaties uit inzake BSE. De risico's worden ingeschat op basis van het risico dat het materiaal de overdraagbare spongiforme encefalopatieën kan bevatten. Dit materiaal moet systematisch worden verwijderd en vernietigd.

De meeste Nederlandstalige leden hebben vorige zaterdag in *De Standaard* wellicht het uitvoerige commentaar gelezen in het artikel met de titel "De remedie is erger dan de kwaal" van dr. Vanopdenbosch, onze beste expert ter zake. Als men dit artikel leest, begrijpt men waarom ik mij met het oog op de volksgezondheid vragen heb gesteld bij het onmiddellijk invoeren van sommige maatregelen. Deze terughoudendheid heeft niets

te maken met eventuele beïnvloeding door economische actoren.

De controle wordt op precies dezelfde manier uitgevoerd als bij andere producten, die voor direct menselijke consumptie zijn bestemd, namelijk via autocontroles, via de bedrijven of via de controle van de bevoegde openbare diensten die ik heb opgenoemd en die overigens volop in opmars zijn naar het ene federale agentschap voor de Voedselveiligheid.

04.03 Annemie Van de Casteele (VU&ID): Mevrouw de voorzitter, mevrouw de minister, ik dank u voor uw antwoord. Het was natuurlijk een nogal technische zaak waaraan de consument heel weinig boodschap heeft. Het is toch nog een zwakte, die ik aan regering moet verwijten, dat men qua communicatie met de bevolking blijft falen. De mensen stellen zich levensgrote vragen over wat kan en niet kan. Berichten over beendermeel, dat niet meer kan voor varkens en voor kippen, maar wel nog voor de mensen, daar begrijpt niemand nog iets van. Op voorwaarde dat er geen BSE-besmetting is, voegt men dan er snel aan toe, maar men weet dat men die BSE-besmetting in het verleden eigenlijk heel weinig heeft kunnen opsporen. Men stelt wel in het vooruitzicht dat men dat van af 1 januari 2001 zal doen maar dit roept toch heel wat vragen op.

Wat dr. Vanopdenbosch betreft, u weet dat ik zijn bezorgdheid deel. We hebben het daar ook al over gehad. Het verbod op dierenmeel zal waarschijnlijk een aantal bijkomende of neveneffecten hebben, die ons van de regen in de drop zullen terechtbrengen en die een aantal bijkomende risico's met zich brengen. Vandaar mijn vraag of u tenminste hiervoor bijkomende risicoanalyses hebt laten uitvoeren, bijvoorbeeld op de vervangproducten die zullen gebruikt worden voor beendermeel en van de risico's die er zijn bij het opslaan van beendermeel en slachtafval. Men zal dat niet van vandaag op morgen weggewerkt krijgen, dat is vandaag al duidelijk.

04.04 Minister Magda Aelvoet: Wat het eerste element betreft, met name de problematiek van de communicatie, is het ongetwijfeld zo dat er op dit ogenblik een tekort is aan goede, maar ook in alle opzichten betrouwbare communicatie. Daar bedoel ik dus mee dat we wel een aantal uitspraken kunnen doen, maar dat verzuipt in de hoop informatie. Wij zijn aan het werken op dit ogenblik, in samenwerking met OIVO-CRIOC, aan een gedetailleerde communicatie aan de hand van de honderd vragen die het meest worden gesteld

op dit ogenblik door de bevolking. Wij zullen daar zo spoedig mogelijk - maar het moet ook goed op zijn poten staan en echt gecheckte informatie zijn - mee naar buiten komen om zo aan die behoeften tegemoet te komen die ik als volledig reëel en terecht beschouw. Wat de risicoanalyses betreft is men op dit genblik volop bezig met alles wat er nu moet gebeuren op het vlak van vervanging, opslaan, enzovoort. Het eerste probleem was de plaats waar het kon worden opgeslagen, onder welke voorwaarden, enzovoort. Daar wordt alle dagen aan doorgewerkt maar het is nog niet mogelijk om op de totaliteit van vragen nu al te zeggen hoe we dat concreet zullen oplossen. Er zijn mensen die geen kerstvakantie zullen hebben, dat kan ik u verzekeren. Dit gebeurt echter ten dienste van de burger en dan is natuurlijk niets teveel.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

M. Olivier Maingain étant absent, sa question orale n° 2909 est supprimée.

05 Question orale de M. Richard Fournaux à la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur "le statut des aides-soignantes dites 'non qualifiées'" (n° 2943)

05 Mondelinge vraag van de heer Richard Fournaux aan de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over "het statuut van de zogenaamde 'niet-gekwalificeerde' ziekenverzorgsters" (nr. 2943)

05.01 Richard Fournaux (PSC): Madame la présidente, madame la ministre, chers collègues, depuis près de deux ans sans doute, de nombreuses aides-soignantes éprouvent une certaine amertume devant le fait de constater que leur demande en vue de pouvoir bénéficier de la dérogation aux conditions de qualification, par l'application de l'article 54bis de l'arrêté royal du 10 novembre 1967 sur l'art de guérir, n'est plus acceptée.

Bien sûr, cette situation tombe à un moment où l'on a parfois des difficultés, dans certaines institutions de soins, à trouver du personnel sur le marché de l'emploi.

Etant donné que la disposition citée est toujours en vigueur, pourriez-vous me communiquer les raisons pour lesquelles les commissions médicales compétentes refusent sciemment de l'appliquer?

Nous devons penser à ces situations de personnes, peu formées - il faut bien le dire -, souvent dans des situations précaires et pour lesquelles il est nécessaire de prévoir une possibilité de carrière stable, intégrant des possibilités de promotion. C'est indispensable pour la qualité de vie de ces personnes, mais c'est aussi - j'insiste - indispensable pour le bon fonctionnement des institutions de soins qui, finalement, ont toujours travaillé de cette manière jusqu'à présent.

Personnellement, ainsi que les personnes avec lesquelles j'ai préparé ce dossier, nous pensons que la qualité des soins n'est absolument pas mise en cause dans la décision de ne pas appliquer l'article en question, puisque ces personnes doivent faire preuve d'une pratique professionnelle d'au moins trois ans dans le même établissement de soins.

J'insiste sur le fait que ces dérogations ne concernent que des personnes déjà en fonction actuellement et qu'en aucun cas, il ne s'agit de vouloir remettre en cause la formation indispensable pour toutes les professions d'aide médical et d'infirmier.

Madame la ministre, nous vivons une époque où le personnel soignant fait cruellement défaut. Ne pensez-vous donc pas qu'il y a peut-être lieu de faire preuve de souplesse et de permettre à ces personnes qui apportent une aide précieuse aux malades de pouvoir continuer à pratiquer leurs activités, par exemple jusqu'à la fin de leur carrière?

05.02 Magda Aelvoet, ministre: Madame la présidente, monsieur Fournaux, si j'ai dit tout à l'heure que la reconnaissance de certains métiers posait beaucoup de problèmes et qu'il fallait la prévoir convenablement afin d'en assurer les conséquences par la suite, j'ai fait référence à une autre question qui allait être posée durant cette réunion: ce n'était autre que la vôtre.

En effet, il ressort qu'un retard existait dans la notification des décisions prises et que, parmi les 19.000 et quelques demandes enregistrées dans les délais requis, 559 devaient encore être examinées. Des instructions ont été données aux différentes commissions médicales provinciales en vue de notifier sans plus tarder les décisions arrêtées et d'examiner les demandes non traitées. Nos décisions sont donc très claires à ce sujet.

Je relève que l'application de l'article 54bis en

question a fait l'objet de nombreuses controverses portant sur l'interprétation et les actes, des notions qui ont évolué, telles que la définition exacte d'un acte confié, la signification d'un dispensaire, la détermination des actes relevant des infirmiers brevetés, etc.

La question se pose aussi à l'égard des prestations partiellement effectuées dans des pays frontaliers, la réalité et le contenu de celles-ci étant difficiles à contrôler a posteriori.

J'attire aussi votre attention sur le fait qu'aucune disposition légale ou réglementaire n'impose que les prestations en cause, susceptibles de justifier la reconnaissance de droits acquis en fonction d'une expérience réelle auprès des médecins, aient été effectuées dans le même cabinet ou le même établissement de soins. Il n'y aucune nécessité en la matière.

Je signale aussi que la plupart des commissions, et plus particulièrement celles de Liège, Namur et Luxembourg, ont manifesté à de nombreuses reprises les difficultés matérielles auxquelles elles étaient confrontées pour procéder valablement aux tâches qui sont les leurs.

Le fait est que la mouvance du personnel administratif et le caractère urgent et itinérant des enquêtes à pratiquer dans le cadre des missions de contrôle imparties au secrétaire-médecin de la commission et le caractère quasi-bénévole des commissions qui ont à statuer sur ces dossiers ne sont malheureusement pas de nature à en accélérer le traitement. Ils sont, de plus, introduits dans la hâte, souvent incomplets, difficiles à lire et il convient de les traiter avec prudence.

Ces remarques étant faites, je vous signale, en ce qui concerne la province de Liège, qui, d'après l'état des lieux effectué, avait accusé le plus grand retard, que sur les 2.202 dossiers qui avaient été introduits, une décision d'octroi est intervenue entre-temps dans 1.740 cas, les 462 autres cas se répartissant comme suit: 259 relevant du fameux article 54 non encore d'application, 144 refus et 34 incomplets malgré les rappels, tandis que 24 dossiers sont sans objet et un dossier est irrecevable parce qu'introduit hors délai.

Je dirais que pour la province de Liège, les choses semblent finalement aller de l'avant. Une réunion est encore prévue ce 20 décembre en vue de ratifier les décisions qui précèdent et qui sont donc encore susceptibles de modifier la répartition des refus d'octroi. Les notifications aux requérants seront, en principe, expédiées le 21 décembre.

Les données précises, définitives et fiables seront demandées et produites pour chacune des dix commissions médicales existantes dans les délais les plus brefs. Compte tenu de l'évolution pour le moins très lente de l'ensemble du dossier, j'estime que l'ensemble des opérations, compte non tenu des recours susceptibles d'être introduits auprès du Conseil d'Etat, pourrait être terminé au plus tard au 1^{er} mai.

05.03 Richard Fournaux (PSC): Merci, madame la ministre, pour la qualité de votre réponse. Je voudrais simplement poser deux questions. Vous me confirmez, au travers de votre réponse, que l'accélération des dossiers a été commanditée par votre cabinet et qu'il n'y a pas de position de principe défavorable à cela. Ni de votre cabinet, ni en aucune manière. C'est vraiment une analyse dossier par dossier et vous vous fiez aux résultats. Vous n'intervenez d'ailleurs pas.

05.04 Magda Aelvoet, ministre: Non. J'estime qu'il faut faire respecter les procédures. Je ne suis pas là pour intervenir dans des cas précis, car si on commence, on est perdu.

05.05 Richard Fournaux (PSC): Mais je m'en réjouis.

05.06 Magda Aelvoet, ministre: Il n'y a pas de raison pour intervenir dans certains dossiers et pas dans d'autres.

05.07 Richard Fournaux (PSC): Ma question visait à savoir s'il y a finalement une directive quelconque au niveau de votre cabinet pour plutôt accélérer les choses. Pas les ralentir non plus. Mais il n'y a pas de directive sur le fait de reconnaître ou de ne pas reconnaître de manière générale.

05.08 Magda Aelvoet, ministre: Nous avons, et c'est ce qui est dit dans la réponse, précisé un certain nombre de choses en termes d'interprétation, mais c'est tout.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

06 Mondelinge vraag van mevrouw Annemie Van de Casteele aan de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu en aan de minister van Landbouw en Middenstand over "de salmonellabesmettingen" (nr. 2951)

06 Question orale de Mme Annemie Van de Casteele à la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de

L'Environnement et au ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes sur "les contaminations par des salmonelles" (n° 2951)

(Het antwoord zal worden verstrekt door de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu).

(La réponse sera fournie par la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement).

06.01 Annemie Van de Casteele (VU&ID): Mevrouw de voorzitter, mevrouw de minister, collega's, de slechte berichten voor de vleessector houden niet op. Een artikel in De Morgen heeft onze aandacht erop gevestigd dat wij naast de BSE-problematiek, de dioxines en de pcb's zouden vergeten dat nog een aantal andere minder aangename kiemen voorkomen in voedsel en de oorzaak van ziekten bij de mens kunnen zijn. We weten allemaal dat salmonella een belangrijke ziekteverwekker is. Naast directe besmetting onder mensen is de consumptie van besmette producten van dierlijke oorsprong een belangrijke oorzaak van humane salmonellosis. Bij de besmetting via producten van dierlijke oorsprong komen pluimveeproducten op de eerste plaats en varkensproducten op de tweede plaats.

Op een recente studiedag van de Stichting Karel Van Noppen heeft mevrouw Nollet, een veearts van de Universiteit van Gent, uiteengezet dat enkele jaren geleden door CODA-UCCD een screening werd uitgevoerd op varkens om de prevalentie van salmonella bij varkens na te gaan. Men heeft toen vastgesteld dat maar liefst 27% van de vleesvarkensbedrijven positief werd bevonden.

Dit is op zich al een probleem. Dat werd ook bevestigd door een adviseur van de minister van Landbouw, die heeft verklaard dat België inderdaad een groot salmonellaprobleem heeft dat een reëel gevaar betekent voor de volksgezondheid. Op die studiedag is ook duidelijk geworden dat, in tegenstelling tot een aantal andere landen, onder andere Denemarken, België nog geen salmonellabestrijdingsprogramma heeft. Als men een aantal maatregelen neemt, kan men toch een poging doen om de besmetting enigszins in te dijken. Wij weten allemaal dat een salmonellabesmetting op verschillende kritische punten in de voedselketen kan worden veroorzaakt. Dit gaat tot en met de consument thuis wanneer hij bijvoorbeeld vlees te lang buiten de koelkast laat liggen, of wanneer hij zelf besmettingen veroorzaakt bij het behandelen van het vlees.

Werden de betrokken ministers op de hoogte gesteld van de resultaten van dit onderzoek? Wat zijn de meest recente cijfers? De cijfers die ik geciteerd heb dateren immers al van 1998. Vanuit uw eigen administratie signaleert men ook dat dit probleem niet vermindert? Integendeel, door de strengere controles die worden uitgevoerd wegens mogelijke BSE- of pcb-besmetting dreigt men de salmonellaproblematiek te verwaarlozen. Dat mag natuurlijk niet gebeuren. Dit is een van de thema's die samenhangen met de oprichting van het Voedselagentschap waar wij al zo vaak naar gevraagd hebben. De regering heeft echter blijkbaar gekozen voor budgettaire neutraliteit. Met andere woorden: er worden geen bijkomende middelen gespendeerd aan het Voedselagentschap en dus aan de voedselveiligheid in ons land. Ik denk dat de crisissen die de laatste tijd zijn uitgebroken de regering toch tot andere gedachten zouden moeten brengen. De regering zou bijkomende middelen moeten investeren in betere controles in het belang van de voedselveiligheid.

Ook het huidige personeelsbestand volstaat niet. Door alle bijkomende controles die nu worden opgedrongen, onder andere door de BSE-crisis, dreigt het gevaar dat men een aantal andere controles niet meer zal kunnen doen. Dit wordt vanuit uw eigen administratie gesignaleerd, mevrouw de minister. Mijn vraag luidt dus: wat gaat de regering hier aan doen? Zijn er op dit ogenblik prioriteiten gesteld? Welke maatregelen zal de regering nemen om de besmettingsrisico's te verminderen op de verschillende kritische punten in de voedselketen? Ik weet dat men bijvoorbeeld in de veevoedersector stalen neemt om salmonellabesmettingen na te gaan.

Ik heb daarover een aantal cijfers gekregen. Wat daarbij opvalt is dat er voor salmonella hogere cijfers zijn in vismeel dan in dierenmeel. U zegt zelf dat, onder druk van een aantal landen in de Europese Unie, vismeel zal mogen blijven gebruikt worden in dierenvoeders. Indien men in de toekomst meer vismeel gaat gebruiken, dreigt men op die manier toch weer een hogere salmonellabesmetting te krijgen. Ik zou van u dus graag een aantal antwoorden bekomen in verband met de concrete initiatieven die de regering heeft genomen. Verder is er ook nog de positie van België ten opzichte van andere Europese landen. Immers, niet alleen onze consumenten maar ook andere landen kijken met argusogen naar België, zeker als er in de kranten artikels verschijnen waarin staat dat in ons land één op drie varkens besmet is met salmonella. Het is dan ook logisch

dat men niet geneigd is om dat vlees vanuit België te importeren.

06.02 Minister **Magda Aelvoet**: Mevrouw de voorzitter, collega's, eerst en vooral verwijst het artikel uit De Morgen naar een bepaalde studie die werd uitgevoerd door het ministerie van Landbouw. Uiteraard voert ook het ministerie van Volksgezondheid gelijkaardige onderzoeken uit. Hiermee komen wij overigens terecht in nationale zoönoseplannen die reeds sedert verschillende jaren worden doorgevoerd en, weliswaar voorlopig op beperkte schaal, resultaten opleveren. Aan de hand van deze resultaten kunnen controles en dergelijke worden bijgestuurd. De meest recente jaarcijfers over controle op de aanwezigheid van salmonella op het niveau van het slachthuis en in de distributieketen, dateren van 1999. Zoals alle voorgaande jaren zijn deze resultaten publiek terug te vinden in de jaarverslagen van het IVK.

Sedert 1997 doet men onderzoek om na te gaan hoe België zich situeert in termen van besmettingsgraad van varkensvlees door salmonella. Behalve onderzoek naar het type van salmonella, wordt reeds gedurende 3 jaren het profiel van de resistentie tegen antibiotica bij deze dieren opgevolgd. Dit toont aan dat het salmonellaniveau relatief laag is. Binnen de Europese Unie situeren wij ons zogezegd in het peloton. De koplopers zijn landen of gebieden die zich in een geïsoleerde situatie bevinden, schiereilanden zoals Denemarken en afgelegen gebieden met een gunstig klimaat zoals Zweden en Finland. Binnen de Europese Unie werden een aantal afspraken gemaakt over de aanpak van salmonella. Het is dus inderdaad een Europees en niet alleen een Belgisch, maar wel duidelijk ook een Belgisch probleem.

De nationale gegevensbank Collectieve Voedseltoxi-infecties spoort alle voedingsmiddelen op die aan de basis liggen van een collectieve voedselvergiftiging. Die gegevensbank bevestigt de resultaten uit de zoönoseplannen in die zin dat ook daaruit blijkt dat varkensvlees zelden aan de oorsprong ligt van collectieve voedselvergiftigingen.

Eerst en vooral wat uw vraag betreft rond verschillende kritische momenten is het zo dat, naast wat er zich op een boerderij afspeelt of in het slachthuis, er ook het element bestaat van wat er zich afspeelt in keukens. Ook de keukenhygiëne laat geregeld te wensen over. Tijdens de maand juli heb ik in dat verband overigens een zeer uitvoerige aanbevelingsbrief publiek gemaakt om op dat niveau iedereen de

kans te bieden om zich zo goed mogelijk te organiseren. De aanpak van salmonella kan maar slagen indien er een goede integrale ketenbewaking ontstaat die begint bij de levende dieren. Wat dit laatste betreft kan men op dit ogenblik stellen dat men in de pluimveesector met de integrale ketenaanpak het verste gevorderd is, hoewel het probleem daar ook nog steeds bestaat. Men werkt daar met de zogenaamde "salmonellastatus" voor een kippenbedrijf zodanig dat, zodra men weet dat een lading van een bepaald bedrijf met "salmonellastatus" toch geleverd wordt aan een slachthuis, deze laatste hiervan op voorhand verwittigd wordt. Door de loten met dieren die drager kunnen zijn van salmonella te slachten na de loten met dieren die vrij zijn van salmonella, wordt op die manier kruisbesmetting op slachthuisniveau vermeden. Dit noemt men het logistiek slachten.

Dat zijn zaken waarmee we nu reeds bezig zijn. Zonder dergelijke samenwerkingsverbanden zou het trouwens helemaal hopeloos zijn om salmonella ooit te overwinnen.

Andere oplossingen die salmonella eventueel zouden kunnen terugdringen zonder integrale ketenbewaking - met name decontaminatie en doorstraling - zijn verboden in de Europese context. Bovendien zou de aanvaarding van dergelijke technieken door de consument bijzonder laag liggen. Wij kunnen ons niet voorstellen dat dit op veel sympathie van de consument zou kunnen rekenen.

Wat de varkensbedrijven betreft, is de situatie gemengd. Het lijkt erop dat er op dit ogenblik onvoldoende wordt geïnventariseerd op het niveau van de bedrijven enerzijds en het doorgeven van die gegevens naar de slachthuizen anderzijds. Deze problematiek moet in de komende maanden zeker worden opgevolgd door het federaal agentschap.

Ik kom dan tot de stand van zaken op het niveau van het federaal agentschap. Als men aanneemt dat het hergroeperen van de diensten kan leiden tot een grotere efficiëntie en als er bovendien meer controle komt op de autocontrole van de bedrijven dan is het niet noodzakelijk dat het beschikbare personeel met x moet worden vermenigvuldigd vooraleer een verbetering van de controle kan worden bereikt. Wij hebben daarover zeer grondige gesprekken gevoerd binnen de regering. Als men ingaat op de vraag van de meeste administratieve diensten dan is er voor de oplossing van alle problemen maar één advies: meer mensen en meer geld. Op die manier kan

echter niet altijd alles worden opgelost, wel integendeel.

Dit neemt niet weg dat die budgettaire neutraliteit op dit ogenblik een duidelijke regeringslijn is. In het businessplan dat door de regering werd aanvaard, is voorzien dat in de overgangs- en structureringsfase ruimte kan worden gemaakt om in te spelen op bepaalde noden. De situatie waarop we ons op dit ogenblik bevinden met de Europese aanpak van de BSE plaatst ons sowieso voor nieuwe budgettaire problemen. Deze namiddag wordt in de Europese Ministerraad van Landbouw gesproken over deze problematiek.

De reden van mijn laattijdige aankomst ligt trouwens in het feit dat ik aanwezig was op een Europese Ministerraad van Leefmilieu. In bepaalde dossiers werd trouwens de link gelegd naar de BSE. Naar aanleiding van het basiswerk dat momenteel door de Commissie wordt verricht, namelijk het traceren en labelen van genetisch gewijzigde organismen, hebben wij het onder meer ook gehad over de problematiek van de veevoerders. Ter vervanging van diermeel zal nu waarschijnlijk meer soja in bulk - genetisch gemanipuleerd en niet gemanipuleerd - worden geïmporteerd. Mijn tussenkomst in verband met de noodzaak van een scheiding op het niveau van de import heeft van verschillende ministers bijval gekregen. De Europese Commissie zal met dit element zeker rekening moeten houden.

06.03 Annemie Van de Casteele (VU&ID): Mevrouw de minister, ik noteer dat u niet strikt blijft houden aan de budgettaire neutraliteit omdat wij waarschijnlijk niet anders zullen kunnen. U zult begrijpen dat wij ons dan wel de vraag stellen of de kosten die ons worden opgedrongen in verband met BSE en het verbod op beendermeel in verhouding staan tot de kosten die men doet voor andere controles via het voedselagentschap. Die vraag zullen wij in de toekomst toch nog eens moeten stellen.

Wat betreft de salmonellaproblematiek stellen wij vast dat er op dit moment jaarlijks ongeveer 15.000 zichtbare gevallen van salmonellose voorkomen. Er zijn ook nog een hoop minder duidelijke gevallen, daarover is men het eens. Uiteraard zorgt salmonella vooral bij zwakkere of kwetsbare groepen zoals zwangere vrouwen, kinderen en oudere mensen voor serieuze gezondheidsproblemen en soms zelfs voor sterfgevallen. Wij moeten proberen om dat cijfer van 15.000 naar beneden te halen. Dat moet een streefdoel zijn voor de regering. Men moet dus een aantal maatregelen nemen, zoals u zelf heeft

gezegd, bij de varkensbedrijven. Ik verwijs naar het Deense voorbeeld. Via een soort van monitoringsysteem worden bedrijven daar in bepaalde categorieën ingedeeld en die worden ook als categorie behandeld in de slachthuizen. U gaf het voorbeeld van categorieën waar helemaal geen risico is en die als eerste aan bod komen in de slachthuizen. Ik denk dat men systematisch naar dergelijke behandeling moet gaan.

Wat betreft de slachthuizen wijs ik toch nog eens op de vaststellingen bij de laatste controles die de Europese Commissie heeft laten verrichten in de Belgische slachthuizen. Het gebrek aan hygiëne lokte toch nog serieuze opmerkingen uit. Ik hoop dat uw diensten daarop zullen toezien. Ik scheer niet alle slachthuizen over dezelfde kam, maar refereer alleen aan het rapport van de Europese Commissie dat terzake toch duidelijk is.

Tenslotte zijn er nog de keukens. U heeft gezegd een inspanning en aanbevelingen te hebben gedaan. Het lijkt mij vooral belangrijk voor de gewone consument duidelijk te maken dat zij zelf ook voor een deel die besmetting moeten helpen indijken.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

*De openbare commissievergadering wordt gesloten om 14.22 uur.
La réunion publique de commission est levée à 14.22 heures.*



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSIE VOOR DE VOLKSGEZONDHEID, HET
LEEFMILIEU EN DE MAATSCHAPPELIJKE
HERNIEUWING

COMMISSION DE LA SANTÉ PUBLIQUE, DE
L'ENVIRONNEMENT ET DU RENOUVEAU DE LA
SOCIÉTÉ

dinsdag

mardi

19-12-2000

19-12-2000

12:00 uur

12:00 heures

INHOUD

Samengevoegde mondelinge vragen van 1
 - de heer Guido Tastenhoye aan de vice-eerste 1
 minister en minister van Begroting, Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie over "de opening van een nieuw asielcentrum voor 600 personen in Overijse" (nr. 2890)
 - de heer Jean-Marc Delizée aan de vice-eerste 1
 minister en minister van Begroting, Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie over "de beslissing van de ministerraad op 6 december 2000 betreffende de vestiging van opvangcentra voor kandidaat-politieke vluchtelingen in het land" (nr. 2904)
 - de heer Francis Van den Eynde tot de vice- 1
 eerste minister en minister van Begroting, Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie over "de opening van een nieuw asielcentrum in Eeklo" (nr. 2919)
 - de heer Richard Fournaux tot de vice-eerste 1
 minister en minister van Begroting, Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie en tot de minister van Binnenlandse Zaken over "de vestiging van een open centrum van het Rode Kruis voor kandidaat-politieke vluchtelingen op het recreatiedomein "Les Dolimars" in Bohan-sur-Semois" (nr. 2929)
 - de heer Koen Bultinck tot de vice-eerste minister 1
 en minister van Begroting, Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie over "de opening van een asielcentrum te Westende (Middelkerke)" (nr. 2956)
 - de heer Guido Tastenhoye tot de vice-eerste 1
 minister en minister van Begroting, Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie over "de oprichting van een Federaal asielcentrum in het vakantiedomein Hengelhof te Houthalen-Helchteren" (nr. 2970)
Sprekers: Guido Tastenhoye, Jean-Marc Delizée, Koen Bultinck, Francis Van den Eynde, Johan Vande Lanotte, vice-eerste minister en minister van Begroting, Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie

Mondelinge vraag van de heer Jo Vandeurzen 8
 aan de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over "de bevoegdheden van de federale overheid inzake de organisatie van de gezondheidszorg" (nr. 2808)
Sprekers: Jo Vandeurzen, Magda Aelvoet, minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu

Samengevoegde mondelinge vragen van 9
 - mevrouw Annemie Van de Casteele aan de 9
 minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over "de erkenning van de klinische psychologie"

SOMMAIRE

Questions orales jointes de 1
 - M. Guido Tastenhoye au vice-premier ministre et 1
 ministre du Budget, de l'Intégration sociale et de l'Économie sociale sur "l'ouverture d'un nouveau centre d'accueil pour 600 demandeurs d'asile à Overijse" (n° 2890)
 - M. Jean-Marc Delizée au vice-premier ministre 1
 et ministre du Budget, de l'Intégration sociale et de l'Économie sociale sur "la décision du conseil des ministres du 6 décembre 2000 en vue de l'implantation de centres d'accueil pour réfugiés politiques dans le pays" (n° 2904)
 - M. Francis Van den Eynde au vice-premier 1
 ministre et ministre du Budget, de l'Intégration sociale et de l'Économie sociale sur "l'ouverture d'un nouveau centre d'accueil pour demandeurs d'asile à Eeklo" (n° 2919)
 - M. Richard Fournaux au vice-premier ministre et 1
 ministre du Budget, de l'Intégration sociale et de l'Économie sociale et au ministre de l'Intérieur sur "l'implantation d'un centre ouvert de candidats réfugiés politiques de la Croix Rouge sur le domaine touristique "Les Dolimars" à Bohan-sur-Semois" (n° 2929)
 - M. Koen Bultinck au vice-premier ministre et 1
 ministre du Budget, de l'Intégration sociale et de l'Économie sociale sur "l'ouverture d'un centre d'accueil pour demandeurs d'asile à Westende (Middelkerke)" (n° 2956)
 - M. Guido Tastenhoye au vice-premier ministre et 1
 ministre du Budget, de l'Intégration sociale et de l'Économie sociale sur "la création d'un Centre d'accueil fédéral pour demandeurs d'asile dans le domaine de vacances Hengelhof à Houthalen-Helchteren" (n° 2970)
Orateurs: Guido Tastenhoye, Jean-Marc Delizée, Koen Bultinck, Francis Van den Eynde, Johan Vande Lanotte, vice-premier ministre et ministre du Budget, de l'Intégration sociale et de l'Économie sociale

Question orale de M. Jo Vandeurzen à la ministre 8
 de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur "les compétences des autorités fédérales en matière d'organisation des soins de santé" (n° 2808)
Orateurs: Jo Vandeurzen, Magda Aelvoet, ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement

Questions orales jointes de 9
 - Mme Annemie Van de Casteele à la ministre de 9
 la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur "la reconnaissance de la biologie clinique" (n° 2894)

(nr. 2894)

- mevrouw Joke Schauvliege aan de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over "de erkenning van de klinische psychologen" (nr. 2944)

Sprekers: **Annemie Van de Casteele, Joke Schauvliege, Magda Aelvoet**, minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu

- Mme Joke Schauvliege à la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur "la reconnaissance des psychologues cliniques" (n° 2944)

Orateurs: **Annemie Van de Casteele, Joke Schauvliege, Magda Aelvoet**, ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement

Mondelinge vraag van mevrouw Annemie Van de Casteele aan de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over "het verwerken van o.a. beenderen in voedingsmiddelen" (nr. 2895)

Sprekers: **Annemie Van de Casteele, Magda Aelvoet**, minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu

Question orale de Mme Annemie Van de Casteele à la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur "l'insertion d'os, etc... dans l'alimentation" (n° 2895)

Orateurs: **Annemie Van de Casteele, Magda Aelvoet**, ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement

Mondelinge vraag van de heer Richard Fournaux aan de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over "het statuut van de zogenaamde "niet-gekwalificeerde" ziekenverzorger" (nr. 2943)

Sprekers: **Richard Fournaux, Magda Aelvoet**, minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu

Question orale de M. Richard Fournaux à la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur "le statut des aides-soignantes dites "non qualifiées"" (n° 2943)

Orateurs: **Richard Fournaux, Magda Aelvoet**, ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement

Mondelinge vraag van mevrouw Annemie Van de Casteele aan de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu en aan de minister van Landbouw en Middenstand over "de salmonellabesmettingen" (nr. 2951)

Sprekers: **Annemie Van de Casteele, Magda Aelvoet**, minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu

Question orale de Mme Annemie Van de Casteele à la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement et au ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes sur "les contaminations par des salmonelles" (n° 2951)

Orateurs: **Annemie Van de Casteele, Magda Aelvoet**, ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement

COMMISSIE VOOR DE
VOLKSGEZONDHEID, HET
LEEFMILIEU EN DE
MAATSCHAPPELIJKE
HERNIEUWING

van

DINSDAG 19 DECEMBER 2000

12:00 uur

COMMISSION DE LA SANTÉ
PUBLIQUE, DE
L'ENVIRONNEMENT ET DU
RENOUVEAU DE LA SOCIÉTÉ

du

MARDI 19 DÉCEMBRE 2000

12:00 heures

De vergadering wordt geopend om 12.09 uur door mevrouw Yolande Avontroodt, voorzitter.

La séance est ouverte à 12.09 heures par Mme Yolande Avontroodt, présidente.

01 **Samengevoegde mondelinge vragen van**

- de heer Guido Tastenhoye aan de vice-eerste minister en minister van Begroting, Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie over "de opening van een nieuw asielcentrum voor 600 personen in Overijse" (nr. 2890)
- de heer Jean-Marc Delizée aan de vice-eerste minister en minister van Begroting, Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie over "de beslissing van de ministerraad op 6 december 2000 betreffende de vestiging van opvangcentra voor kandidaat-politieke vluchtelingen in het land" (nr. 2904)
- de heer Francis Van den Eynde tot de vice-eerste minister en minister van Begroting, Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie over "de opening van een nieuw asielcentrum in Eeklo" (nr. 2919)
- de heer Richard Fournaux tot de vice-eerste minister en minister van Begroting, Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie en tot de minister van Binnenlandse Zaken over "de vestiging van een open centrum van het Rode Kruis voor kandidaat-politieke vluchtelingen op het recreatiedomein "Les Dolimars" in Bohan-sur-Semois" (nr. 2929)
- de heer Koen Bultinck tot de vice-eerste minister en minister van Begroting, Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie over "de opening van een asielcentrum te Westende (Middelkerke)" (nr. 2956)
- de heer Guido Tastenhoye tot de vice-eerste minister en minister van Begroting, Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie

01 **Questions orales jointes de**

- M. Guido Tastenhoye au vice-premier ministre et ministre du Budget, de l'Intégration sociale et de l'Économie sociale sur "l'ouverture d'un nouveau centre d'accueil pour 600 demandeurs d'asile à Overijse" (n° 2890)
- M. Jean-Marc Delizée au vice-premier ministre et ministre du Budget, de l'Intégration sociale et de l'Économie sociale sur "la décision du conseil des ministres du 6 décembre 2000 en vue de l'implantation de centres d'accueil pour réfugiés politiques dans le pays" (n° 2904)
- M. Francis Van den Eynde au vice-premier ministre et ministre du Budget, de l'Intégration sociale et de l'Économie sociale sur "l'ouverture d'un nouveau centre d'accueil pour demandeurs d'asile à Eeklo" (n° 2919)
- M. Richard Fournaux au vice-premier ministre et ministre du Budget, de l'Intégration sociale et de l'Économie sociale et au ministre de l'Intérieur sur "l'implantation d'un centre ouvert de candidats réfugiés politiques de la Croix Rouge sur le domaine touristique "Les Dolimars" à Bohan-sur-Semois" (n° 2929)
- M. Koen Bultinck au vice-premier ministre et ministre du Budget, de l'Intégration sociale et de l'Économie sociale sur "l'ouverture d'un centre d'accueil pour demandeurs d'asile à Westende (Middelkerke)" (n° 2956)
- M. Guido Tastenhoye au vice-premier ministre et ministre du Budget, de l'Intégration sociale et de l'Économie sociale sur "la création d'un Centre d'accueil fédéral pour demandeurs d'asile dans le domaine de vacances Hengelhoef à

**over "de oprichting van een Federaal
asielcentrum in het vakantiedomein Hengelhof
te Houthalen-Helchteren" (nr. 2970)**

(Het antwoord zal worden verstrekt door de vice-eerste minister en minister van Begroting, Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie).

01.01 Guido Tastenhoye (VLAAMS BLOK): De regering opent een nieuw asielcentrum voor 600 asielzoekers in Overijse. Noch het gemeentebestuur, noch de bevolking waren hiervan vooraf op de hoogte gesteld. Het oude sanatorium dat als vestigingsplaats werd gekozen, is bouwvallig. Het zal enorm veel geld kosten om het te renoveren. Bovendien bood het slechts plaats aan 180 personen. De tuin en het gebouw zijn ook geklasseerd.

Op basis van welke criteria en door wie gebeurde de selectie? Is dit in overeenstemming met het gewestplan? Waarom was er geen voorafgaand overleg? Wie zal de verbouwing uitvoeren en hoeveel zal het kosten? Wanneer opent het centrum? Hoe wordt de veiligheid van de omwonenden gegarandeerd? Waar zullen de asielkinderen school lopen?

01.02 Jean-Marc Delizée (PS): Op 6 december jongstleden heeft de Ministerraad beslist 3200 extra plaatsen voor de opvang van politieke vluchtelingen open te stellen. De burgemeesters die bij de vestiging van opvangcentra van het Rode Kruis zijn betrokken werden pas achteraf van die beslissing op de hoogte gebracht en hebben een en ander bovendien via de media moeten vernemen. Waarom?

Hoe zit het tevens met de onderhandelingen met de eigenaars van de de nieuwe centra van het Rode Kruis te Hotton, Hastière, Manhan, Bohan, Cul-des-Sarts, Manderfeld en Pondrôme? Wat is het verwachte tijdschema voor de opening van die centra? Zullen nog andere opvangcentra in andere regio's van het land worden geopend?

Anderzijds zijn sommige centra die door het Rode Kruis worden geselecteerd centra voor sociaal toerisme. De huidige activiteiten zullen dus moeten worden stopgezet. Wat zal er worden van het personeel dat in die centra is tewerkgesteld?

Mocht bepaalde infrastructuur te koop worden aangeboden, wat niet het geval is voor het Centrum te Rièzes en des Sarts, te Cul-des-Sarts, in de entiteit Couvin, noch voor dat van Massemble te Heer-Sur-Meuse, dan lijkt de wijziging van

Houthalen-Helchteren" (n° 2970)

(La réponse sera donnée par le vice-premier ministre et ministre du Budget, de l'Intégration sociale et de l'Economie sociale]

01.01 Guido Tastenhoye (VLAAMS BLOK): Le gouvernement ouvre à Overijse un nouveau centre de réfugiés pour 600 demandeurs d'asile. Ni l'administration communale, ni la population n'en avaient été averties. L'ancien sanatorium choisi pour héberger les demandeurs d'asile est vétuste et sa rénovation coûtera énormément d'argent. En outre, il ne pourra héberger que 180 personnes. Le jardin et le bâtiment sont également classés.

Sur la base de quels critères et par qui la sélection a-t-elle été opérée? Cette procédure est-elle conforme au plan de secteur? Pourquoi n'a-t-on pas organisé de concertation préalable? Par qui les travaux de transformation seront-ils réalisés et quel en sera le coût? Quand le centre ouvrira-t-il ses portes? Comment la sécurité des riverains sera-t-elle garantie? Quelles écoles seront fréquentées par les enfants des demandeurs d'asile?

01.02 Jean-Marc Delizée (PS): Le 6 décembre dernier, le Conseil des ministres a décidé l'ouverture de 3.200 places supplémentaires pour l'accueil de réfugiés politiques. Cependant, les bourgmestres concernés par l'implantation des centres d'accueil de la Croix-Rouge ont été informés de cette décision *a posteriori* et, de plus, par les médias. Pourquoi?

Par ailleurs, où en sont les négociations avec les propriétaires pour les nouveaux sites de la Croix-Rouge à Hotton, Hastière, Manhan, Bohan, Cul-des-Sarts, Manderfeld et Pondrôme? Quel est le calendrier prévisionnel pour l'ouverture de ces centres? L'ouverture d'autres centres d'accueil est-elle prévue dans d'autres régions du pays?

D'autre part, certains sites retenus par la Croix-Rouge sont des centres de tourisme social. L'activité actuelle devra donc cesser; que deviendra le personnel en place dans ces centres?

Enfin, si certaines infrastructures étaient à vendre, ce n'est pas le cas du Centre des Rièzes et des Sarts, à Cul-des-Sarts, dans l'entité de Couvin, ni de celui de Massemble à Heer-sur-Meuse. Le changement d'affectation prévu ne me paraît pas

bestemming mij geen goed idee.

être une bonne idée.

Tevens zal een nieuw centrum worden gevestigd in de Dolimarts te Bohan-sur-Semois, in de entiteit Vresse. Die gemeente staat al gunstig tegenover de opvang van vluchtelingen, aangezien er in Sugny al een centrum bestaat. Moet men niet trachten de bestaande opvang uit te breiden? Of moet men geen andere passender vestigingen overwegen, bijvoorbeeld in leegstaande gebouwen?

De même, un nouveau centre est prévu aux Dolimarts de Bohan-sur-Semois, dans l'entité de Vresse. Cette commune est déjà favorable à l'accueil des réfugiés, puisqu'un centre existe déjà à Sugny. Ne faudrait-il pas essayer d'étendre l'accueil existant ou envisager d'autres implantations plus pertinentes, par exemple dans des infrastructures abandonnées ?

01.03 Koen Bultinck (VLAAMS BLOK): De Ministerraad van 15 december heeft beslist over een asielcentrum in vakantiecentrum Zon en Zee in Westende. Welke precieze beslissing werd genomen? Werd het gebouw reeds aangekocht? Tegen welke prijs? Waarom werd niet gekozen voor de legerbasis in Lombardsijde? Waarom was er geen voorafgaand overleg met de burgemeester? Moet het centrum inderdaad 750 asielzoekers herbergen? Is er al een sociaal plan klaar? Wat wordt de nieuwe bestemming van de taalstages en het sociaal toerisme?

01.03 Koen Bultinck (VLAAMS BLOK): Le conseil des ministres a décidé le 15 décembre dernier, d'ouvrir un centre d'asile dans l'ancien centre de vacances "Zon en Zee" à Westende. Quelle est exactement la teneur de la décision qui a été prise? Le bâtiment a-t-il déjà été acheté? Combien a-t-il coûté? Pourquoi n'a-t-on pas plutôt opté pour le domaine militaire de Lombardsijde? Pourquoi n'y a-t-il pas eu de concertation préalable avec le bourgmestre? Est-il exact que le centre devrait accueillir 750 demandeurs d'asile? Un plan social a-t-il déjà été établi? Où seront désormais organisés les stages linguistiques et les activités de tourisme social?

01.04 Francis Van den Eynde (VLAAMS BLOK): De regering heeft beslist om in Eeklo, in de onmiddellijke omgeving van het provinciaal domein Het Leen, een asielcentrum te openen. Het stadsbestuur van Eeklo noch de bevolking werden hiervan op voorhand op de hoogte gebracht.

01.04 Francis Van den Eynde (VLAAMS BLOK): Le gouvernement a décidé d'ouvrir un centre d'asile à Eeklo, à proximité immédiate du domaine provincial "Het Leen". Ni l'administration communale ni les habitants n'ont été informés au préalable de l'ouverture possible d'un tel centre.

Waarom is er zo'n probleem inzake de informatieverlening over te openen asielcentra? Waarom is er nooit sprake van medezeggenschap?

Pourquoi l'information relative à l'ouverture de centres d'asile circule-t-elle aussi difficilement? Pourquoi n'y a-t-il jamais de concertation?

Welke criteria worden gehanteerd om Eeklo uit te kiezen? Is er geen probleem met betrekking tot de bepalingen inzake ruimtelijke ordening? Zal de bevolking vooralsnog worden geïnformeerd en eventueel geraadpleegd?

Sur la base de quels critères a-t-on choisi la commune d'Eeklo pour l'ouverture d'un tel centre? Qu'en est-il des dispositions relatives à l'aménagement du territoire? La population recevra-t-elle des informations ou pourra-t-elle éventuellement être malgré tout consultée?

Wat is het prijskaartje van het asielcentrum in Eeklo?

Que coûtera l'installation de ce centre d'asile à Eeklo?

Worden er bijkomende veiligheidsmaatregelen getroffen?

Certaines mesures complémentaires en matière de sécurité vont-elles être prises?

Waar komen de asielzoekers voor het centrum in Eeklo vandaan? Hoeveel kinderen zullen erbij zijn? Waar zullen die kinderen school lopen? Zijn er terzake al concrete afspraken gemaakt?

Quelle sera la provenance des demandeurs d'asile hébergés à Eeklo? Combien y aura-t-il d'enfants? Quelle école ces enfants fréquenteront-ils? Des mesures concrètes ont-elles déjà été prises à cet égard?

Er zijn geruchten over een asielcentrum in de Gentse Leopoldskazerne. Wat is daarvan aan?

Il serait également question d'ouvrir un centre d'asile dans la caserne Leopold à Gand. Qu'en est-

il?

01.05 Guido Tastenhoye (VLAAMS BLOK): De regering wil ook een asielcentrum oprichten in het vakantiedomein Hengelhof in Helchteren, eigendom van het christelijk ziekenfonds.

01.05 Guido Tastenhoye (VLAAMS BLOK): Le gouvernement souhaite également ouvrir un centre d'accueil pour réfugiés dans le domaine de vacances "Hengelhof", situé à Helchteren, et dont le syndicat chrétien est propriétaire.

Waarom werd hierover geen overleg gepleegd met het gemeentebestuur? Van wie ging het initiatief uit? Wordt het hele domein aangekocht? Welk deel zal als asielcentrum dienst doen? Wanneer wordt het nieuwe centrum in gebruik genomen? Wat gebeurt er met het huidige personeel van Hengelhof? Wat met de vakantiegangers? Houdt men rekening met de bezwaren van de buurtbewoners? Waar zullen de asielkinderen school lopen?

Pour quelle raison n'y a-t-il pas eu de concertation avec les autorités communales ? Qui a pris l'initiative ? L'ensemble du domaine sera-t-il racheté ? Quelle partie du domaine servira de centre d'accueil pour réfugiés ? Qu'advient-il du personnel travaillant actuellement dans ce centre ? Quand le nouveau centre pourra-t-il ouvrir ses portes ? Qu'en est-il des vacanciers ? A-t-on tenu compte des objections formulées par les habitants du quartier ? Quelles écoles fréquenteront les enfants des demandeurs d'asile ?

01.06 Minister Johan Vande Lanotte (Nederlands): Wanneer ik geen minister meer ben, kan ik misschien de tijd vinden om het Groot Belgisch Lexicon van excuses te schrijven. De vraagstellers brengen weer heel wat excuses aan waarom een asielcentrum ergens niet op zijn plaats is.

01.06 Johan Vande Lanotte , ministre (en néerlandais) : Lorsque je ne serai plus ministre, je trouverai peut-être le temps d'écrire le grand lexique belge des prétextes. Les différents intervenants ont une nouvelle fois avancé toute une série de prétextes pour ne pas ouvrir un centre d'asile à tel ou tel endroit.

De heer Van den Eynde vindt dat er in het Eeklose te veel bossen zijn en een toeristisch natuurgebied. De heer Bultinck ziet graten in de aanwezigheid van zwembad en sauna in Westende. Volgens de heer Tastenhoye is het centrum van Overijse dan weer te bouwvallig zodat de asielzoekers door ons eigenlijk slecht worden behandeld. Waar zit hier de logica?

M. Van den Eynde estime que la région d'Eeklo est trop boisée et qu'il s'agit d'une région naturelle à vocation touristique. Pour M. Bultinck, c'est la présence d'une piscine et d'un sauna à Westende qui pose problème. Pour M. Tastenhoye, le bâtiment devant servir de centre d'asile à Overijse est en trop mauvais état pour accueillir les demandeurs d'asile dans des conditions décentes. Où est la logique dans tout cela?

De regering heeft in haar zoektocht naar opvangcentra voor asielzoekers van in het begin de voorrang gegeven aan gebouwen die niet meer in gebruik zijn. Aangezien deze mogelijkheden langzamerhand uitgeput geraken, moeten andere locaties worden onderzocht. Dan komt men natuurlijk terecht bij gebouwen die nog in gebruik zijn.

Dans sa quête de bâtiments pouvant servir de centre d'asile, le gouvernement a toujours donné la préférence à des bâtiments désaffectés. Cette source s'épuisant, il a fallu explorer d'autres voies. On a donc commencé à chercher du côté des bâtiments qui ont encore une affectation.

Wij verwittigden alle betrokken instanties en sociale instellingen en wachtten voorstellen af. De prijs die wij betaalden voor de centra, ligt lager dan wat de containerdorpen zouden kosten. Wij selecteerden op basis van de beschikbaarheid van de gebouwen en de kostprijs van de renovatie. Men beschuldigt mij van het *Nimby-syndroom*, maar Westende is wel degelijk mijn achtertuin. De oprichting van de asielcentra is overigens het gevolg van de beslissing om de asielzoekers alleen nog materieel op te vangen en ze financieel niet meer te steunen.

Nous avons averti toutes les instances et institutions sociales concernées et nous attendons leurs propositions. Le prix que nous avons payé pour les centres est inférieur à ce que coûteraient les villages-conteneurs. Nous avons opéré une sélection sur la base de la disponibilité des bâtiments et du coût de la rénovation. On m'accuse de souffrir du syndrome NIMBY, mais Westende se trouve en effet dans mon arrière-cour. Par ailleurs, la création de centres d'asile résulte de la décision de ne plus octroyer qu'une aide matérielle aux

Tegen dat laatste heeft het Vlaams Blok jarenlang gefulmineerd.

De Belgische staat moet de gewestelijke decreten op de ruimtelijke ordening respecteren. Inzake Wommelgem werd de procedure tegen de Belgische Staat verloren door de aanleggers. Ook in Eeklo zullen wij het Vlaams decreet op de ruimtelijke ordening respecteren. Tenzij de Raad van State anders zou oordelen, gaat het project door.

De burgemeester wordt pas op de hoogte gebracht op de dag van de beslissing. Van de heer De Crem hoef ik geen lessen in communicatie te krijgen: hij heeft de onrust bij het personeel misbruikt. De burgemeesters van Middelkerke en Helchteren werden vroeger op de hoogte gebracht, om te beletten dat ze op lekken zouden zijn aangewezen. De door hen voorgestelde alternatieven bleken niet haalbaar. In een legerbasis waar munitie wordt opgeslagen, zoals in Lombardsijde, kan je toch geen asielzoekers onderbrengen? Of wil de burgemeester de basis sluiten, wat 400 banen in het gedrang zou brengen?

(Frans): Voor Wallonië was beslist dat het Rode Kruis zelf de burgemeesters op de hoogte zou brengen. Ik betreur dat dit niet is gebeurd.

Het Rode Kruis stelde ons duizend bijkomende opvangplaatsen voor verdeeld over verscheidene centra; twee ervan zijn niet beschikbaar omdat de eigenaars niet bereid zijn te verkopen. Opeising is niet mogelijk omdat die oplossing enkel voor verlaten gebouwen van toepassing is.

Voor de gemeente Vresse zijn de voorgestelde oplossingen ontoereikend omdat ze niet voorzien in de vereiste 250 extra plaatsen. Die gemeente blijft evenwel bereid tot een gesprek. Ik ben dus zeker dat er een oplossing uit de bus zal komen.

(Nederlands) Zowel voor Hengelhof als voor Zon en Zee werd een goede regeling uitgewerkt voor het personeel, waarbij we trachten de werkzekerheid maximaal te waarborgen.

Had de oppositie in beide dossiers het spel correct gespeeld, dan had het personeel minder gepanikeerd en had men niet enkele dagen in de onzekerheid moeten leven.

demandeurs d'asile, à l'exclusion de toute aide financière. Le Vlaams Blok ne s'est-il pas opposé avec virulence pendant des années à cette forme d'aide?

L'Etat belge doit respecter les décrets régionaux relatifs à l'aménagement du territoire. À propos de Wommelgem, l'action contre l'Etat belge n'a pas abouti. A Eeklo, également, nous respecterons le décret flamand relatif à l'aménagement du territoire. A moins que le Conseil d'Etat n'en décide autrement, le projet sera poursuivi.

Le bourgmestre n'est informé que le jour où la décision est prise. M. De Crem n'a pas à me donner de leçons en matière de communication. Il s'est servi de l'inquiétude du personnel. Les bourgmestres de Middelkerke et de Helchteren ont été informés plus tôt pour qu'ils ne le soient par le biais de fuites. Les solutions de rechange qu'ils ont proposées ne semblent guère réalisables. On ne peut tout de même pas héberger des demandeurs d'asile dans une base militaire où sont stockées des munitions, comme celle de Lombardzijde. A moins que le bourgmestre ne souhaite fermer cette base. Une telle décision mettrait en péril l'emploi de 400 personnes.

(En français) Pour ce qui concerne la Wallonie, il avait été prévu que la Croix-Rouge avertirait elle-même les bourgmestres. Malheureusement, cela n'a pas été fait et je le regrette.

La Croix-rouge nous a fait des propositions concernant mille unités d'accueil supplémentaires réparties sur plusieurs centres dont deux s'avèrent indisponibles, leurs propriétaires ne voulant pas vendre. Il reste la solution de la réquisition, mais elle ne s'applique qu'aux bâtiments abandonnés.

Pour la commune de Vresse, les solutions proposées sont insatisfaisantes, car elles ne prévoient pas la nécessaire augmentation de 250 places. Toutefois, cette commune reste ouverte à la discussion. Je suis donc certain que cette question trouvera une solution.

(En néerlandais) Tant pour Hengelhof que pour Zon en Zee, une réglementation tendant à garantir au mieux la sécurité d'emploi a été élaborée en faveur du personnel.

Dans ces deux dossiers, si l'opposition avait joué correctement le jeu, le personnel aurait été moins en proie à la panique et les intéressés n'auraient pas dû vivre dans l'incertitude pendant quelques jours.

01.07 Guido Tastenhoye (VLAAMS BLOK): Dit antwoord is veel te algemeen. Op mijn precieze vragen over Overijse heeft de minister niet eens geantwoord. Dat is grof!

De minister neemt trouwens een loopje met de waarheid. Hij beweert op televisie dat er in 1999 20.000 asielzoekers ons land verlaten hebben. Dat klopt helemaal niet! Wel zijn er zo'n 2.000 illegalen vrijwillig vertrokken en een duizendtal illegalen werden uitgewezen: 3.000 is toch geen 20.000! Wat Overijse betreft, wijs ik erop dat nu reeds de helft van de 24.000 inwoners anderstaligen zijn. De scholen in de omgeving zijn overbelast door de toestroom van Franstaligen en eurocraten. Als daar nu nog de asielkinderen bijkomen, wordt de situatie onhoudbaar.

Dat het Vlaams Blok al jaren pleit tegen financiële steun aan asielzoekers is onjuist. Wij zijn wel voorstander van de louter materiële opvang op voorwaarde dat de asielprocedures worden ingekort en dat de asielzoekers uitsluitend in gesloten centra worden opgevangen. De minister richt echter alleen open centra op. Inzake Hengelhof in Houthalen-Helchteren herhaal ik mijn zeer precieze vragen. Het is een schande dat al die vragen onbeantwoord bleven.

01.08 Jean-Marc Delizée (PS): Zoals ik al zei, zijn wij ons terdege bewust van de werkelijkheid en verliezen wij ook het bestaan van filières niet uit het oog.

De vluchtelingenopvang moet over het hele land worden gespreid. Mijn arrondissement van Dinant-Philippeville vangt 40 procent van alle in Wallonië ondergebrachte vluchtelingen op. Voorts betreuren wij de gebrekkige inlichting van de burgemeesters en het gebrek aan informatie binnen de centra.

Ik neem nota van het feit dat overeenkomstig de wet de twee centra waarvan de eigenaars de verkoop weigeren niet kunnen worden opgeëist.

Zelfs als andere eigenaars hun toeristisch centrum

01.07 Guido Tastenhoye (VLAAMS BLOK): Votre réponse est beaucoup trop générale. Le ministre n'a même pas pris la peine de répondre aux questions relatives à Overijse. Voilà qui manque singulièrement de correction!

En déclarant à la télévision que 20.000 demandeurs d'asile ont quitté notre pays en 1999, le ministre ne se montre par ailleurs guère respectueux de la vérité. Les chiffres qu'il évoque sont totalement inexacts. S'il est vrai que quelque 2000 étrangers en séjour illégal dans notre pays ont quitté volontairement le territoire de la Belgique et qu'un millier de personnes ont été expulsées, le chiffre de 3000 personnes est bien en deçà des 20.000 cités par le ministre. En ce qui concerne Overijse, je tiens à faire observer que 24.000 de ses habitants parlent déjà une autre langue que la langue officielle de la commune. Les écoles de la région sont déjà submergées en raison de l'afflux de francophones et d'eurocrates. Si les enfants des demandeurs d'asile viennent s'ajouter à ceux des groupes de population que je viens d'évoquer, la situation deviendra intenable.

Il est faux de prétendre que le Vlaams Blok plaide depuis des années contre l'octroi d'une aide financière aux demandeurs d'asile. Nous sommes en revanche partisans d'un accueil purement matériel, à la condition que les procédures soient écourtées et que les intéressés soient exclusivement accueillis dans des centres fermés. Le ministre s'est cependant borné à créer des centres ouverts. A propos du site "Hengelhof" à Houthalen-Helchteren, je réitère les questions très précises que j'ai posées. Je continue de m'indigner de ne pas y avoir reçu de réponse.

01.08 Jean-Marc Delizée (PS): Comme je l'ai déjà dit, nous sommes tout à fait conscients de la réalité, sans oublier l'existence de filières.

Nous devons organiser l'accueil des réfugiés dans toutes les régions du pays. Dans mon arrondissement de Dinant-Philippeville, nous accueillons 40% des réfugiés en Wallonie. Par ailleurs, nous déplorons le manque d'information des bourgmestres ainsi que le manque d'information interne au sein des centres eux-mêmes.

Je prends acte de ce qu'effectivement, deux centres que les propriétaires ne veulent pas vendre ne peuvent, selon la loi, être réquisitionnés.

Cependant, même si d'autres propriétaires sont

wegens opbrengstmotieven verkopen, is het Rode Kruis niet verplicht om in haar zoektocht naar gebouwen, die als opvangcentra voor vluchtelingen dienst kunnen doen, systematisch naar toeristische centra uit te kijken.

Wat Vresse en Sugny betreft, neem ik ook nota van uw wil om de dialoog voort te zetten. Aangezien het domein in kwestie in Sugny een militaire basis is, kan de opvangcapaciteit waarschijnlijk worden verhoogd.

01.09 Koen Bultinck (VLAAMS BLOK): Zon en Zee is een luxueuze behuizing voor asielzoekers, zeker als je de omstandigheden ziet waarin onze eigen gepensioneerden dikwijls moeten leven.

Het probleem van de taalstages en het sociaal toerisme in Westende werd door de minister zelfs niet aangeraakt.

Met zijn argument tegen een centrum in Oostende, omdat daar de havenkade vlakbij is, geeft de minister ons in feite gelijk: we hebben nood aan gesloten centra!

01.10 Francis Van den Eynde (VLAAMS BLOK): De minister stelt vast dat een asielcentrum nergens welkom is, wat ook de argumentatie moge zijn. Dit land telt evenveel asielzoekers als Frankrijk, terwijl het zes keer meer inwoners telt. Dit is niet normaal. Het kopen van vakantiecentra betekent een zware financiële inspanning. Toch vindt de minister dat hij geen fortuinen uitgeeft aan het asielbeleid.

Het leger vindt dat een kazerne niet kan worden opgesplitst in een deel voor militairen en een voor asielzoekers. Toch vrezen wij deze situatie wel mee te maken in de Leopoldskazerne in Gent.

01.11 Minister Johan Vande Lanotte (Nederlands): De militairen gaan deze kazerne renoveren. Wij hebben geen plannen om hier een asielcentrum onder te brengen.

01.12 Francis Van den Eynde (VLAAMS BLOK): Wij zijn voorstander van een gesloten centrum aan de rand en niet in de stad. Ten slotte wil ik nog opmerken dat er heel weinig gedaan wordt aan het wegsturen van de asielzoekers.

Het incident is gesloten.

vendeurs de leur centre de tourisme, sans doute pour des raisons de manque de rendement, la Croix-Rouge ne doit pas systématiquement prospecter dans les centres de tourisme pour trouver des infrastructures qui serviront de centres d'accueil pour les réfugiés.

Enfin, pour Vresse et Sugny, je prends également acte de votre volonté de poursuivre le dialogue. Sugny étant une base militaire, ce site peut sans doute accueillir davantage de réfugiés.

01.09 Koen Bultinck (VLAAMS BLOK): Le soleil et la mer. Voilà des conditions d'accueil bien luxueuses pour des demandeurs d'asile, comparées aux conditions dans lesquelles doivent vivre nos propres retraités.

Le ministre n'a même pas abordé les problèmes des stages linguistiques et du tourisme social à Westende.

Le ministre nous donne en fait raison lorsqu'il invoque l'impossibilité d'ouvrir un centre à Ostende en raison de la proximité de l'embarcadère: il faut créer des centres fermés.

01.10 Francis Van den Eynde (VLAAMS BLOK): Le ministre constate que nul ne fait preuve d'enthousiasme à l'idée d'héberger un centre d'accueil pour demandeurs d'asile dans sa commune, quels que soient les arguments avancés. Notre pays compte autant de demandeurs d'asile que la France. Ce n'est pas normal. Le rachat de centres de vacances représente un effort financier important. Pourtant, le ministre estime ne pas dépenser des fortunes en matière d'asile.

L'armée considère qu'il est hors de question de diviser une caserne pour en affecter une partie aux militaires et une autre aux demandeurs d'asile. Nous craignons cependant que ce soit précisément ce qui se produit à la caserne Léopold à Gand.

01.11 Johan Vande Lanotte, ministre (en néerlandais): Les militaires vont rénover cette caserne. Nous ne prévoyons pas d'y installer un centre d'accueil pour demandeurs d'asile.

01.12 Francis Van den Eynde (VLAAMS BLOK): Nous sommes partisans d'un centre fermé dans la périphérie, et non pas au centre de la ville. Enfin, je tiens à signaler qu'on déploie bien moins d'efforts en ce qui concerne l'éloignement du territoire des demandeurs d'asile.

L'incident est clos.

02 Mondelinge vraag van de heer Jo Vandeurzen aan de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over "de bevoegdheden van de federale overheid inzake de organisatie van de gezondheidszorg" (nr. 2808)

02.01 Jo Vandeurzen (CVP): Dit is een hectische dag. Ik hoor nu dat minister Vande Lanotte in zijn afwezigheid een uitval heeft gedaan naar de heer De Crem. Ik vind dat niet correct.

De **voorzitter**: De heer De Crem had een vraag ingediend. Hij wist dat die op de agenda stond. De heer Vandeurzen kan zijn eigen vraag stellen.

02.02 Jo Vandeurzen (CVP): Artikel 53 van de programmawet vangt de vernietiging van het ziekenhuis-KB op, met betrekking op de uitvoering van sectorale akkoorden. Welke KB's en MB's in verband met de organisatie van de gezondheidszorg werden de laatste vijf jaar door de administratieve rechters betwist? Hoe kan de overheid in deze sector nog regelgevend optreden?

02.03 Minister **Magda Aelvoet** (*Nederlands*): De laatste jaren wordt er inderdaad steeds meer protest aangetekend tegen KB's. De overheid moet regelgevend kunnen optreden. Maar het snelle beroep kan het voeren van een beleid hypothekeren.

Ik zal u een overzicht van alle gerechtelijke procedures bezorgen. Niet alle beroepen leiden uiteindelijk tot een vernietiging. Er zijn heel wat voorbeelden aan te halen, waarbij slechts een aantal onderdelen worden vernietigd.

Ik wil de aandacht vestigen op een arrest van het Arbitragehof dat bepaalt dat de federale overheid bevoegd is voor de structurering van de medische en verpleegkundige activiteiten. Bovendien behoudt de federale overheid een aantal normerende bevoegdheden.

Voor het merendeel van de beroepen die de afgelopen vijf jaar zijn ingediend bij de Raad van State, is er nog geen definitieve uitspraak. De regering kan nog altijd regelgevend optreden en ook toezien op de naleving van de regels. Ik wil hier niet in detail ingaan op alle beroepen. Ik maak een lijst over aan de voorzitter en aan de heer Vandeurzen.

De **voorzitter**: Ik denk dat het nuttig zou zijn om deze lijst aan alle leden van deze commissie te

02 Question orale de M. Jo Vandeurzen à la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur "les compétences des autorités fédérales en matière d'organisation des soins de santé" (n° 2808)

02.01 Jo Vandeurzen (CVP): La journée est agitée. J'apprends qu'en absence de l'intéressé, le ministre Vande Lanotte a lancé une attaque contre M. De Crem. Ce procédé est incorrect.

Le **président**: M. De Crem avait déposé une question dont il savait qu'elle figurait à l'ordre du jour. Vous pouvez poser votre question.

02.02 Jo Vandeurzen (CVP): L'article 53 de la loi-programme remédie à l'annulation de l'arrêté royal relatif aux hôpitaux en ce qui concerne l'exécution des accords sectoriels. Quels arrêtés royaux et ministériels relatifs à l'organisation des soins de santé ont été contestés par les juges administratifs au cours des cinq dernières années? Dans quelle mesure les pouvoirs publics peuvent-ils encore définir les règles dans ce secteur?

02.03 **Magda Aelvoet**, ministre (*en néerlandais*): Ces dernières années, les recours en annulation d'arrêtés royaux sont effectivement de plus en plus nombreux. L'Etat doit pouvoir exercer son pouvoir réglementaire. Mais le fait que d'aucuns s'empressent d'introduire des recours est de nature à entraver la mise en œuvre d'une politique.

Je vous ferai parvenir un aperçu de toutes les procédures judiciaires. Tous les recours n'aboutissent pas à une annulation. Je pourrais vous citer quantité d'exemples où certaines parties seulement d'un arrêté royal ont été annulées.

Je voudrais attirer votre attention sur un arrêt de la Cour d'arbitrage qui dispose que l'Etat fédéral est compétent pour la structuration des activités relevant de l'art de guérir et de l'art infirmier. En outre, l'Etat fédéral conserve une série de compétences normatives.

Pour la majorité des recours introduits au Conseil d'Etat au cours de ces cinq dernières années, une décision définitive n'est pas encore tombée. Le gouvernement peut encore exercer son pouvoir réglementaire et veiller au respect des règles. Je n'ai pas l'intention d'examiner tous les recours en détail. Je remettrai une liste de ces recours au président ainsi qu'à M. Vandeurzen.

Le **président**: Je pense qu'il serait utile d'adresser

bezorgen.

02.04 Jo Vandeurzen (CVP): Ik dank de minister voor haar inspanning om een volledige lijst van beroepen op te stellen. Ik wil daarover nu niet redetwisten. Ik vrees wel dat er op juridisch vlak geen vereenvoudiging is te verwachten van de adviezen van de Raad van State.

Het incident is gesloten.

03 Samengevoegde mondelinge vragen van
 - mevrouw Annemie Van de Casteele aan de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over "de erkenning van de klinische psychologie" (nr. 2894)
 - mevrouw Joke Schauvliege aan de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over "de erkenning van de klinische psychologen" (nr. 2944)

03.01 Annemie Van de Casteele (VU&ID): De minister bereidt een wetsontwerp voor dat de uitoefening van de klinische psychologie moet regelen. Dit ontwerp moet onder meer tegemoet komen aan een wens van de zelfhulpgroep slachtoffers geneeskunst. Zij willen de terugbetaling van de psychologische bijstand.

Andere groepen zorgverleners, onder meer de orthopedagogen, maken zich dan weer zorgen over de consequenties van de wetswijziging. De opleiding van de orthopedagogen is verschillend bij Nederlands- en Franstaligen.

Komt er een erkenning van de klinisch psychologen? Heeft de minister overlegd met andere beroepsgroepen? Zullen zij op een gelijke behandeling kunnen rekenen?

De vorige minister van Volksgezondheid had, op vraag van de Belgische Federatie voor psychologen, een werkgroep Erkenning van het beroep van psychotherapeut opgericht, met de bedoeling de beroepstitel van psychotherapeut te erkennen. Wat is de mening van minister Aelvoet terzake?

Komt er een doorzichtige regeling waarbij alle psychomedische en -sociale beroepen een plaats krijgen?

03.02 Joke Schauvliege (CVP): Ik wens me aan

cette liste à tous les membres de la commission.

02.04 Jo Vandeurzen (CVP): Je remercie la ministre pour les efforts qu'elle déploie pour dresser une liste exhaustive des recours introduits. Je ne souhaite pas polémiquer sur le sujet maintenant. Cependant, je crains que, sur le plan juridique, les avis du Conseil d'Etat ne simplifient pas les choses.

L'incident est clos.

03 Questions orales jointes de
 - Mme Annemie Van de Casteele à la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur "la reconnaissance de la biologie clinique" (n° 2894)
 - Mme Joke Schauvliege à la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur "la reconnaissance des psychologues cliniques" (n° 2944)

03.01 Annemie Van de Casteele (VU&ID): La ministre prépare actuellement un projet de loi qui devrait régler l'exercice de la psychologie clinique. Ce projet doit notamment faire droit aux demandes exprimées par l'association regroupant les victimes de l'art de guérir qui souhaitent obtenir le remboursement de l'aide psychologique à laquelle ils ont recours.

D'autres groupes de prestataires de soins – notamment les orthopédagogues – s'inquiètent, quant à eux, des conséquences de la modification législative annoncée, la formation des orthopédagogues n'étant pas la même dans les deux Communautés.

Les psychologues cliniques seront-ils agréés? La ministre a-t-elle organisé une concertation avec d'autres groupes professionnels? Ces derniers bénéficieront-ils d'un traitement identique à celui des psychologues cliniques?

A la demande de la fédération belge des psychologues, le précédent ministre de la Santé publique avait créé un groupe de travail chargé d'étudier l'agrément de la profession, et en particulier du titre de psychothérapeute. Quelle est l'opinion de la ministre Aelvoet en la matière?

Une réglementation transparente octroyant une place à part entière à l'ensemble des professions psychomédicales et sociales sera-t-elle mise en œuvre?

03.02 Joke Schauvliege (CVP): Je souhaite me

te sluiten bij de vraag van mevrouw Van de Castele.

De erkenning van de titel van klinisch psycholoog moet dringend gebeuren, want de patiënt verdient bescherming. Anderzijds moet men er zich voor hoeden dat de ene erkenning niet te zeer knaagt aan de bevoegdheden van een andere sector, in casu de orthopedagogen.

Is de minister zich daarvan bewust? Hoe zal zij deze neveneffecten vermijden? Hoe ver staat het erkenningsdossier? Wat met de andere psychosociale disciplines? Zou men niet beter één gemeenschappelijke basis voor al deze beroepen opzetten, in plaats van het KB nr. 78 van 1967 steeds ingewikkelder te maken met allerlei toevoegingen?

03.03 Minister **Magda Aelvoet** (*Nederlands*): Er zijn al verschillende vergaderingen geweest met orthopedagogen. Men is met dit dossier bezig. Er zijn al lang problemen met psychologische therapeutische behandelingen. Die zaak krijgt voorrang en vraagt veel werk.

De beoefenaars van de klinische psychologie spelen een belangrijke rol. Zij moeten dan ook een aangepast statuut krijgen. Erkenning beoogt de bescherming van de patiënt.

De terugbetaling behoort niet tot mijn bevoegdheid. Er bestaan al lang samenwerkingsvormen tussen psychologen en medici om zo een vorm van terugbetaling te regelen.

Orthopedagogen wenden technieken aan die ook worden toegepast door klinisch psychologen. De erkenning van de klinisch psychologen mag niet meebrengen dat de orthopedagogen deze technieken niet meer zouden mogen gebruiken. Er zijn rechtstreekse contacten geweest van mijn kabinet met organisaties van orthopedagogen. Wat de klinisch psychologen betreft, werd de werkgroep die door mijn voorganger werd opgericht, verdergezet.

De meervoudige inhoud van het beroep maakt de erkenning ervan niet gemakkelijk. De erkenning van een beroepsgroep en van de individuele beoefenaars ervan brengt overigens een enorme werklast mee inzake het opstellen van de regelgeving, de uitvoering ervan, de oprichting van een erkenningscommissie en de administratieve ondersteuning ervan. Bovendien is er een hoge

rallier à la question posée par Mme Van de Castele.

Le titre de psychologue clinique doit être agréé sans tarder, car le patient mérite qu'on le protège. Par ailleurs, il faut éviter qu'une reconnaissance n'empiète sur les compétences d'un autre secteur, notamment celui de l'orthopédagogie. La ministre en est-elle consciente ? Comment compte-t-elle prévenir des effets pervers de ce type ? Quel est l'état d'avancement du dossier de la reconnaissance ? Qu'en est-il des autres disciplines psychosociales ? Ne vaudrait-il pas mieux créer une base commune pour l'ensemble de ces professions, au lieu de compliquer l'arrêté royal n° 78 de 1967 par des ajouts successifs ?

03.03 **Magda Aelvoet**, ministre (*en néerlandais*) : Il y a eu de nombreuses réunions avec les orthopédagogues. On s'occupe du dossier. Les traitements thérapeutiques psychologiques posent des problèmes depuis longtemps. La priorité est donnée à ce dossier, mais cela demande beaucoup de travail.

Les praticiens de la psychologie clinique jouent un rôle important. Aussi convient-il de leur conférer un statut adapté. La reconnaissance vise à protéger le patient.

Le remboursement ne relève pas de mes compétences. Il existe depuis longtemps des structures de collaboration entre psychologues et médecins pour régler une forme de remboursement.

Les orthopédagogues recourent à des techniques qui sont également appliquées par les psychologues cliniques. La reconnaissance des psychologues cliniques ne peut pas avoir pour conséquence que les orthopédagogues ne peuvent plus mettre ces techniques en oeuvre. Il y a eu des contacts directs entre mon cabinet et des organisations d'orthopédagogues. En ce qui concerne les psychologues cliniques, un groupe de travail constitué par mon prédécesseur a poursuivi ses activités.

La diversité au niveau de la profession complique la reconnaissance. La reconnaissance d'une catégorie professionnelle et des praticiens individuels entraînent par ailleurs une charge de travail considérable pour l'élaboration et la mise en oeuvre de la réglementation, la création d'une commission de reconnaissance et l'appui administratif. Le coût est également élevé pour la société. C'est la raison

kostprijs mee gemoeid voor de samenleving. Daarom opteer ik prioritair voor de erkenning van die beroepsgroepen die een diagnostisch en therapeutisch karakter hebben.

Betreffende de timing voor het wetsontwerp kan ik nu nog geen precies antwoord geven omdat er eerst nog een aantal problemen moeten worden opgelost.

We zijn de orthopedagogen dus zeker niet vergeten.

03.04 Annemie Van de Casteele (VU&ID): Ik ben blij dat deze beroepsgroep niet wordt vergeten. Het gaat gelukkig om een wetsontwerp dat door de Kamer zal moeten worden goedgekeurd. De minister wil een aparte regeling voor de verschillende beroepsgroepen opstellen. Ik neem daar akte van.

03.05 Joke Schauvliege (CVP): Er bestaat inderdaad een gemeenschappelijke basis voor de psychosociale beroepen. Ik vrees dat de ongerustheid gevoed is door een gebrekkige communicatie. Ik dring er bij de minister op aan om de verschillende beroepscategorieën bij het opstellen van het wetsontwerp te betrekken.

03.06 Minister Magda Aelvoet (Nederlands): Er is wel communicatie geweest. Men aanvaardt gewoon niet dat één zaak sneller wordt geregeld dan een andere.

Het incident is gesloten.

04 Mondelinge vraag van mevrouw Annemie Van de Casteele aan de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over "het verwerken van o.a. beenderen in voedingsmiddelen" (nr. 2895)

04.01 Annemie Van de Casteele (VU&ID): Dierenmeel wordt nu door Europa verboden in diervoeding. Anderzijds is dierlijk afval blijkbaar wel goed genoeg voor voeding voor mensen. Dat is wel een vreemde situatie. Blijkbaar waren de minister en de administratie daarvan niet op de hoogte. Bestaat er nu een inventaris van voedingsproducten waarin slachtafval wordt verwerkt? Wat is toegestaan, wat is verboden? Bestaan er controles? Hoe kunnen beide voedingscircuits – voor mensen en voor dieren – gescheiden worden gehouden? Voedselveiligheid is zeer belangrijk, de risico's van bijproducten in de vleessector moeten dan ook ernstig worden genomen.

pour laquelle je souhaiterais régler d'abord la reconnaissance des catégories professionnelles à caractère diagnostique ou thérapeutique.

Il m'est impossible à l'heure actuelle de dire avec précision quand le projet de loi sera prêt. Un certain nombre de problèmes doivent en effet encore être réglés.

Nous n'avons donc nullement oublié les orthopédagogues.

03.04 Annemie Van de Casteele (VU&ID): Je me réjouis de ce que cette catégorie professionnelle ne soit pas oubliée. Il s'agit heureusement d'un projet de loi qui devra être adopté par la Chambre. La ministre entend élaborer une réglementation distincte pour les différentes catégories professionnelles. J'en prends bonne note.

03.05 Joke Schauvliege (CVP): Il y a, en effet, un socle commun aux différentes professions psychosociales. Je crois que l'inquiétude est due à un manque de communication. J'insiste auprès de la ministre pour que les différentes catégories professionnelles soient prises en compte dans le projet de loi.

03.06 Magda Aelvoet, ministre (en néerlandais): Il y a bel et bien eu un échange d'informations. On n'accepte tout simplement pas qu'une affaire soit réglée plus rapidement qu'une autre.

L'incident est clos.

04 Question orale de Mme Annemie Van de Casteele à la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur "l'insertion d'os, etc... dans l'alimentation" (n° 2895)

04.01 Annemie Van de Casteele (VU&ID): L'utilisation de farine carnée dans l'alimentation pour animaux est actuellement interdite par les autorités européennes. Par ailleurs, les déchets d'origine animale semblent apparemment présenter une qualité suffisante pour être consommés par les êtres humains. Voilà une situation bien étrange. Apparemment, la ministre et l'administration n'étaient pas au courant de cette situation. Existe-t-il un inventaire des produits alimentaires contenant des déchets d'abattage? Quelles pratiques sont autorisées, lesquelles sont interdites? Des contrôles sont-ils organisés? Comment les deux circuits alimentaires – l'un pour la consommation humaine, l'autre pour la consommation animale – peuvent-ils rester scindés? La sécurité alimentaire constitue un enjeu important. Dès lors, les risques liés aux

produits secondaires du secteur de la viande doivent être pris au sérieux.

04.02 Minister **Magda Aelvoet** (*Nederlands*): Het gaat hier over de vleesverwerkende industrieën en meer bepaald het gebruik van karkassen, slachtafval en ingewanden binnen die industrieën. Bij de verwerking ervan krijgt elk deel een andere bestemming naargelang de aard. De beenderen zijn indirect bestemd voor menselijke voeding. De Europese Commissie heeft op 29 juni 2000 richtlijn 94/474 uitgevaardigd om alle risicomaterialen uit de keten geschikt voor menselijke consumptie te bannen. Beenderen afkomstig van het uitbenen van karkassen gebruiken kan, overeenkomstig de wetgeving op de voedingsmiddelen. Verboden zijn alleen de producten die niet voldoen aan de wettelijk bepaalde voorwaarden voor menselijke consumptie.

De controle wordt naargelang van de sector gevoerd door het IVK, door de Algemene Eetwareninspectie of door de Farmaceutische Inspectie.

De nevenproducten zullen in een volledig gescheiden circuit worden behandeld en verwerkt. Op die manier willen we de volksgezondheid beschermen. Elke inbreuk heeft voor gevolg dat de producten niet meer voor consumptie kunnen worden gebruikt.

De Nederlandstaligen zullen een veel beter inzicht krijgen betreffende de BSE wanneer zij het artikel van de heer Vanopdenbosch in *De Standaard* van vorige zaterdag lezen.

Voor de nevenproducten zal hetzelfde controlemechanisme worden gehanteerd als voor producten die voor directe consumptie bestemd zijn.

04.03 **Annemie Van de Casteele** (VU&ID): Het antwoord was technisch en daaraan heeft de consument weinig. De communicatie blijft falen.

Een aantal neveneffecten van het verbod van dierenmeel is zeker wel te verwachten. Werden de risico's onderzocht?

04.04 Minister **Magda Aelvoet** (*Nederlands*): Er is zeker een tekort aan goede en betrouwbare communicatie. We werken aan een gedetailleerde communicatie aan de hand van de honderd meest gestelde vragen.

04.02 **Magda Aelvoet**, ministre (*en néerlandais*): Votre question se rapporte aux industries de traitement de la viande et, plus particulièrement, à l'utilisation de cadavres, de déchets d'abattage et de viscères par ces industries. Au moment du traitement, chaque élément se voit attribuer une destination différente en fonction de sa nature. Les os sont indirectement destinés à la consommation humaine. Le 29 juin 2000, la Commission européenne a pris la directive 94/474 tendant à éliminer tout matériel à risque de la chaîne alimentaire destinée à la consommation humaine. La législation relative aux produits alimentaires autorise cependant l'utilisation d'os provenant de cadavres. Seuls les produits ne satisfaisant pas aux conditions légales fixées pour la consommation humaine sont interdits.

En fonction du secteur, les contrôles sont soit effectués par l'IEV, soit par l'Inspection générale des denrées alimentaires, soit par l'Inspection pharmaceutique.

Les produits dérivés seront examinés et traités dans un circuit totalement séparé. En procédant de la sorte, nous assurerons la protection de la santé publique. Toute infraction a pour conséquence que les produits ne pourront plus être utilisés pour la consommation.

Les néerlandophones disposeront d'un meilleur aperçu de l'ESB lorsqu'ils auront lu l'article de M. Vanopdenbosch, paru samedi dernier dans le journal "De Standaard".

Les produits dérivés seront soumis au même mécanisme de contrôle que celui utilisé pour les produits destinés à la consommation directe.

04.03 **Annemie Van de Casteele** (VU&ID): La réponse de la ministre était relativement technique, ce qui n'intéresse pas véritablement le consommateur. Le manque de communication persiste.

On peut s'attendre à ce que l'interdiction des farines carnées entraîne un certain nombre d'effets secondaires. Ces risques ont-ils déjà été étudiés ?

04.04 **Magda Aelvoet**, ministre (*en néerlandais*): La communication manque réellement d'efficacité et de fiabilité. Nous élaborons actuellement un mode de communication détaillé pour répondre aux centaines de questions qui ont été posées.

De risicoanalyses in verband met vervangingsproducten en opslag van dierenmeel worden uitgevoerd.

Het incident is gesloten.

05 Mondelinge vraag van de heer Richard Fournaux aan de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over "het statuut van de zogenaamde "niet-gekwalificeerde" ziekenverzorgsters" (nr. 2943)

05.01 **Richard Fournaux** (PSC): De voorbije twee jaar stellen veel ziekenverzorgsters vast dat niet meer wordt ingegaan op hun aanvraag tot afwijking van de kwalificatievoorwaarden zoals bepaald in artikel 54 bis van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de geneeskunst. Waarom weigeren de bevoegde medische commissies die nog steeds geldende bepaling toe te passen? De betrokkenen bevinden zich vaak in precarie situaties, hebben geen uitzicht op een stabiele loopbaan en bevorderingsmogelijkheden, zaken die belangrijk zijn voor een bepaalde levenskwaliteit. De kwaliteit van de verzorging komt overigens niet in het gedrang aangezien die mensen verscheidene jaren beroepservaring in dezelfde verzorgingsinstelling moeten hebben. De afwijking geldt bovendien enkel voor personen die al in functie zijn. Het is dus geenszins de bedoeling de voor het verzorgend en verplegend personeel vereiste opleiding ter discussie te stellen. Kan men zich niet soepeler opstellen in een tijd van nijpend tekort aan verzorgend personeel?

05.02 Minister **Magda Aelvoet** (*Frans*): De officiële mededeling van de beslissingen heeft inderdaad enige vertraging opgelopen. Van de 19.000 ingediende aanvragen moeten er nog 559 worden afgehandeld. Wij hebben de provinciale medische commissies instructie gegeven deze achterstand zo snel mogelijk weg te werken.

De toepassing van artikel 54bis heeft heel wat controverse gewekt. Er is geen enkele wets- of reglementsbepaling die zegt dat het beroep moet worden uitgeoefend in dezelfde praktijk of bij dezelfde arts. De commissies van de provincies Luik, Namen en Luxemburg hebben met materiële problemen te kampen gehad, nog verergerd door het feit dat de dossiers vaak onvolledig of weinig begrijpelijk zijn.

In de provincie Luik werd, op een totaal van 2202

Les analyses de risque concernant les produits de substitution et l'entreposage des farines carnées sont en cours.

L'incident est clos.

05 Question orale de M. Richard Fournaux à la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur "le statut des aides-soignantes dites "non qualifiées"" (n° 2943)

05.01 **Richard Fournaux** (PSC): Depuis près de deux ans, de nombreuses aides-soignantes constatent que leur demande de pouvoir bénéficier de la dérogation aux conditions de qualification par application de l'article 54 bis de l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 sur l'art de guérir n'est plus acceptée. Cette disposition étant toujours en vigueur, pourquoi les commissions médicales compétentes refusent-elles de l'appliquer? Les personnes concernées se trouvent souvent dans des situations précises, sans possibilité de carrière stable et de promotion, éléments indispensables à une certaine qualité de vie. Par ailleurs, la qualité des soins n'est pas mise en cause, ces personnes devant faire la preuve de plusieurs années de pratique professionnelle dans le même établissement de soins. De plus, ces dérogations ne concernent que des personnes déjà en fonction. Il n'est donc pas question, ici, de vouloir remettre en cause la formation indispensable pour toutes les professions d'aide médicale et d'infirmier. N'y aurait-il pas lieu de faire preuve de souplesse en cette matière à une époque où le personnel soignant fait cruellement défaut?

05.02 **Magda Aelvoet**, ministre (*en français*): Il existe, en effet, un retard dans la notification des décisions prises. Sur les 19.000 demandes introduites 559 doivent encore être traitées. Nous avons donné instruction aux commissions médicales provinciales de résorber le retard au plus vite.

L'application de l'article 54bis a soulevé de nombreuses controverses. Aucune disposition légale ou réglementaire n'impose que la pratique professionnelle ait été exercée dans le même cabinet ou auprès du même médecin. Les commissions des provinces de Liège, Namur et Luxembourg ont connu des difficultés matérielles, encore aggravées par le fait que les dossiers sont souvent incomplets ou peu compréhensibles.

dossiers, in 1740 gevallen tot toekenning besloten; 259 gevallen vallen onder artikel 54*bis*, dat nog niet wordt toegepast; 144 dossiers werden afgewezen; 34 dossiers waren onvolledig; voor 24 dossiers was er geen reden meer en één dossier werd onontvankelijk verklaard wegens te laat verzonden. Er is dus vooruitgang in Luik.

Op 20 december is er een vergadering belegd om de beslissingen te bekrachtigen. De betekeningen worden de dag daarop, 21 december, aan de aanvragers verzonden.

Ondanks de trage evolutie van het dossier, verbind ik mij ertoe dat alles uiterlijk 1 mei zijn beslag zal hebben gekregen.

05.03 Richard Fournaux (PSC): Ik neem er nota van dat uw kabinet voortgang wil maken met de afhandeling van de dossiers. Ik meen eveneens begrepen te hebben dat men niet principieel ongunstig staat tegenover de dossiers, en dat elk dossier afzonderlijk wordt geanalyseerd, zonder interventie van uwentwege.

05.04 Minister Magda Aelvoet (Frans) : De procedures zijn er, en ik zie erop toe dat ze gevolgd worden. Ik zie niet in waarom ik voor sommige dossiers wel tussenbeide zou komen, en voor andere niet.

05.05 Richard Fournaux (PSC): Uw kabinet heeft dus geen richtlijnen uitgevaardigd om voor of tegen erkenning te instrueren.

05.06 Minister Magda Aelvoet (Frans) : Mijn kabinet heeft enkel toelichting gegeven omtrent de interpretatie van bepaalde zaken

Het incident is gesloten.

06 Mondelinge vraag van mevrouw Annemie Van de Casteele aan de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu en aan de minister van Landbouw en Middenstand over "de salmonellabesmettingen" (nr. 2951)

(Het antwoord zal worden verstrekt door de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu).

06.01 Annemie Van de Casteele (VU&ID): Een adviseur van de minister van Landbouw heeft aan *De Morgen* bevestigd dat België een salmonellaprobleem heeft dat een gevaar betekent voor de volksgezondheid, iets wat op een studiedag van de stichting Karel Van Noppen al was

En province de Liège, sur le total de 2.202 cas, une décision d'octroi est intervenue dans 1.740 cas ; 259 relèvent de l'article 54 non encore appliqué ; 144 sont des refus ; 34 dossiers étaient incomplets ; 24 étaient sans objet et un dossier était irrecevable car envoyé hors délais. Les choses vont donc de l'avant en province de Liège.

Une réunion est prévue le 20 décembre prochain pour ratifier les décisions. Les notifications seront envoyées aux requérants dès le lendemain, 21 décembre.

Malgré la lenteur de l'évolution du dossier, je m'engage à ce que tout soit clôturé pour le premier mai au plus tard.

05.03 Richard Fournaux (PSC): Je prends acte de ce que la volonté d'accélération du traitement des dossiers émane de votre cabinet. Je crois également avoir compris qu'il n'y a pas de position défavorable de principe au préalable, et que l'analyse s'opère dossier par dossier, sans intervention de votre part.

05.04 Magda Aelvoet , ministre (en français): Puisque les procédures existent, je veille à ce qu'elles soient suivies. Et je ne vois pas pourquoi j'interviendrais dans certains dossiers et non dans d'autres.

05.05 Richard Fournaux (PSC): Il n'y a donc pas de directive provenant de votre cabinet pour conseiller ou non la reconnaissance.

05.06 Magda Aelvoet , ministre (en français): Mon cabinet a procédé à des précisions quant à certaines interprétations; rien de plus.

L'incident est clos.

06 Question orale de Mme Annemie Van de Casteele à la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement et au ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes sur "les contaminations par des salmonelles" (n° 2951)

(La réponse sera donnée par la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement).

06.01 Annemie Van de Casteele (VU&ID): Un conseiller du ministre de l'Agriculture a confirmé dans le journal "De Morgen" qu'il y avait en Belgique un problème de contamination par des salmonelles, ce qui pouvait constituer une menace pour la santé publique. Ce problème avait déjà été évoqué par la

meegedeeld door veearts mevrouw Nollet.

vétérinaire, madame Nollet, lors d'une journée d'études organisée par la fondation Karel Van Noppen.

Werden de ministers op de hoogte gebracht van de resultaten van dit onderzoek? Wat zijn de meest recente cijfers van de controles? Is het probleem bij ons erger dan in de rest van Europa? Heeft de minister cijfers over salmonellabesmetting bij de consument? Welke maatregelen neemt de regering om besmettingsrisico's te verminderen? Kan de regering nog vasthouden aan de budgettaire neutraliteit van het Voedselagentschap? Volstaat de huidige personeelsbezetting? Andere landen zouden met argusogen naar België kijken.

Les ministres ont-ils été informés des résultats de l'étude qui a été menée? Quels sont les derniers résultats des contrôles qui ont été effectués? Le problème est-il plus grave chez nous qu'ailleurs en Europe? Dispose-t-on de chiffres sur des cas de salmonellose chez les consommateurs? Quelles mesures le gouvernement prend-il pour limiter les risques de contamination? Le gouvernement peut-il encore garantir la neutralité budgétaire de l'Agence pour la sécurité alimentaire? L'effectif du personnel actuel est-il suffisant? D'autres pays suivraient la situation en Belgique de près.

06.02 Minister **Magda Aelvoet** (Nederlands): Het artikel uit *De Morgen* verwijst naar een onderzoek door het departement Landbouw. Ook mijn diensten voeren zulke onderzoeken uit, het laatste in 1999. De resultaten van de onderzoeken – die lopen sinds 1997 – worden openbaar gemaakt. Ik leer daaruit dat België ergens midden in het Europese peloton zit.

06.02 **Magda Aelvoet**, ministre (en néerlandais): L'article publié dans *De Morgen* renvoie à une étude commandée par le département de l'Agriculture. Mes services procèdent également à de telles études, dont la dernière date de 1999. Les résultats des études – entreprises depuis 1997 – ont été publiés et démontrent que la Belgique se classe au milieu du peloton européen.

De nationale gegevensbank bevestigt dat een collectieve voedselvergiftiging zelden het gevolg is van besmet varkensvlees. Een integrale ketenbewaking is nodig van boerderij via slachthuis tot keuken. In de pluimveesector lukt zulks momenteel het best. Daar werd de kruisbesmetting op slachthuisniveau reeds zo goed als uitgesloten. Ook keukenhygiëne is in deze zeer belangrijk.

La banque de données nationale confirme que les intoxications alimentaires résultent rarement de la consommation de viande porcine contaminée. Un contrôle intégral de la chaîne alimentaire de la ferme à la cuisine, via l'abattoir, s'impose. Le secteur de la volaille y réussit le mieux. La contamination croisée au niveau de l'abattoir y est pour ainsi dire inexistante. L'hygiène en matière culinaire revêt également une importance majeure.

Salmonella zou ook teruggedrongen kunnen worden door decontaminatie en door straling, maar die technieken zijn verboden op Europees vlak en zouden ook op weinig sympathie van de consument kunnen rekenen.

Les techniques de décontamination et de détection permettraient de remédier à la salmonellose, mais elles sont interdites au niveau européen et ne seraient sans doute pas appréciées du consommateur.

Het beschikbare personeel moet niet noodzakelijk worden uitgebreid met een bepaalde factor om de controle te verbeteren. Men moet niet altijd meer mensen en meer geld vragen. De budgettaire neutraliteit is een duidelijke lijn voor de regering, maar er kan ruimte worden gemaakt voor duidelijke noden. Sowieso zal de BSE-aanpak extra middelen vergen. Het GGO-debat is ook verbonden met de vervangingsproducten in de dierenvoeding. Er is wel bijval voor een voorstel tot gescheiden import.

Il est vrai que l'amélioration des contrôles n'exige pas nécessairement une multiplication du personnel disponible. Il n'est, en effet, pas toujours nécessaire de réclamer des moyens humains et matériels supplémentaires. Le gouvernement a clairement opté pour la neutralité budgétaire mais il peut dégager des marges pour répondre à des besoins précis. Les mesures de lutte contre l'ESB requerront d'office des moyens supplémentaires. Le débat relatif aux OGM doit être mis en rapport avec les produits de substitution dans l'alimentation animale. La proposition de loi relative à l'importation séparée reçoit un accueil très favorable.

06.03 **Annemie Van de Casteele** (VU&ID): De BSE-crisis zal een hele hap uit ons budget nemen.

06.03 **Annemie Van de Casteele** (VU&ID): La crise de l'ESB absorbera une grande partie du

Staat dat wel in verhouding tot de kostprijs en de risico's van andere voedselcontroles?

budget. N'y a-t-il pas disproportion avec le coût et les risques d'autres contrôles alimentaires?

Officieel zijn er 15.000 salmonellavergiftigingen per jaar. Dat cijfer moet omlaag en dat moet beginnen op de varkensbedrijven. Ook schieten onze slachthuizen nog tekort inzake hygiëne. Dat wordt bevestigd door een Europees rapport. Ten slotte moet ook de consument beter bewust worden gemaakt van de salmonellarisico's.

On dénombre officiellement 15.000 cas de contamination par des salmonelles par an. Ce chiffre doit baisser et il faut commencer par concentrer les efforts sur les élevages porcins. Il y a également des problèmes d'hygiène dans les abattoirs. Nous en avons eu confirmation dans un rapport européen. Enfin, il faut également mieux informer le consommateur sur les risques d'une contamination par les salmonelles.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 14.22 uur.

La réunion publique de commission est levée à 14.22 heures.